



ENGLISH

FRANÇAIS

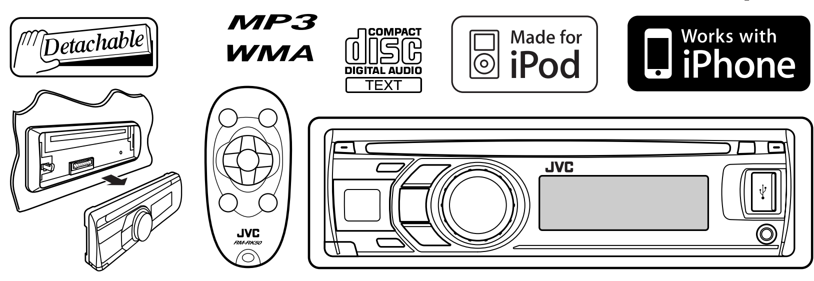
Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit
Refer to page of How to reset your unit

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?
Réinitialisez votre appareil
Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

CD RECEIVER
RÉCEPTEUR CD

KD-R601

Radio Data System



Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Germany

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Allemagne

For canceling the display demonstration, see page 8.
Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 8.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.



INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS





EN, FR

1208DTSMDTJEIN

GET0581-003A
[EX/EU]

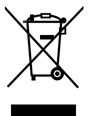
Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

ENGLISH

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION**: Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION**: Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。(JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



Products



Battery

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that the product and the battery with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life.
If you wish to dispose of this product and the battery, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality.
By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

Notice:
The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

This mark is used to indicate...



Turn the control dial to make a selection, then press to confirm the selection.

Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully or you may be involved in a traffic accident.

Caution on volume setting:

Digital devices (CD/USB) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by sudden increase of the output level.

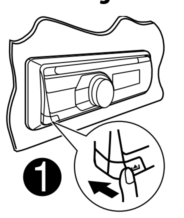
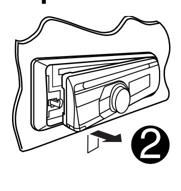
For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

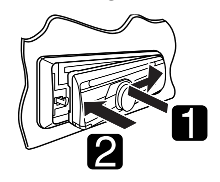
Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

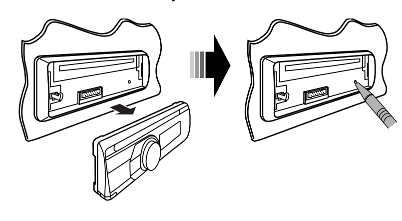
Detaching the control panel

Attaching the control panel



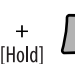
How to reset your unit

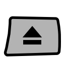


- *Your preset adjustments will also be erased (except the registered Bluetooth device, see pages 14 – 16).*

How to forcibly eject a disc





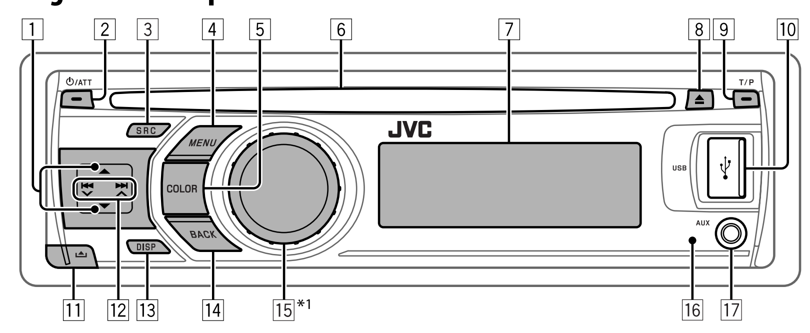


- *You can forcibly eject the loaded disc even if the disc is locked. To lock/unlock the disc, see page 12.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*
- *If this does not work, reset your unit.*

CONTENTS

Basic operations

Using the control panel



1
- **DAB**: Select DAB service.
- **CD/USB/CD-CH:** Select folder.
- **IPOD:** Enter the main menu/Pause playback/ Confirm selection.
- **BT-PHONE/BT-AUDIO:** Enter/go back to previous Bluetooth menu.

2
- Turn on the power.
- Attenuate the sound (if the power is on).
- Turn off the power [Hold].

3 Select the source.

FM → **DAB**[*2] → **CD**[*2] → **USB**/**USB-IPOD**[*2,*3] → **CD-CH**[*2]/**IPOD**[*2] (or **EXT INPUT**) → **BT-PHONE**[*2] → **BT-AUDIO**[*2] → **AUX IN**[*4] → **AM**[*4] → (back to the beginning)

4
- Enter list operations.
- Enter Menu setting [Hold].
- **USB-IPOD:** Enter the main menu.

5 Select the display and button illumination color.

6 Loading slot

7 Display window

8 Eject disc.

9
- Activate/deactivate TA Standby Reception.
- Enter PTY Searching mode [Hold].

10 USB (Universal Serial Bus) input jack

11 Detach the panel.

12
- **FM/AM:** Search for station.
- **DAB**: Search for DAB ensemble.
- **CD/USB/USB-IPOD/CD-CH:** Select track.
- **IPOD:** Select category/track.
- **BT-PHONE/BT-AUDIO:** Select setting item/ registered device.

13 Change the display information.

14
- Return to the previous menu.
- **USB-IPOD:** Switch the setting between "HEAD MODE" and "IPOD MODE"[*5] [Hold].

15
- Control the volume[*6] or select items [Turn].
- Confirm the selection [Press].
- **FM:** Enter SSM preset mode [Hold].
- **CD/USB/USB-IPOD:** Pause/resume playback[*6] [Press].
- **CD/USB/USB-IPOD/CD-CH/IPOD:** Enter playback mode [Hold].

16 Remote sensor

17 AUX (auxiliary) input jack

*1 — *6: *See page 5*

*1 *Also known as "Control dial" in this manual.*

*2 *You cannot select these sources if they are not ready or not connected.*

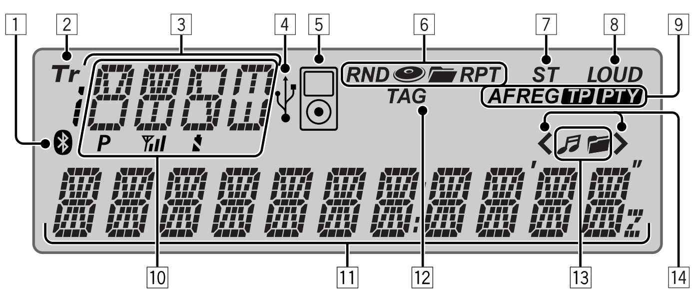
*3 *When connecting the iPod/iPhone to the USB input jack for the first time, "USB" appears on the display first, then "USB-IPOD."*

*4 *You cannot select these sources if they were disabled in the Menu (see "*SRC SELECT*" in "Menu operations" on page 30).*

*5 *You can use this function only when "*IPOD MODE*" is available for the connected iPod (see page 35).*

*6 *You can still adjust the volume during pause when the selected source is CD/USB/USB-IPOD. Before resume playback, check to be sure that you have not raise the volume level too much.*

Display window



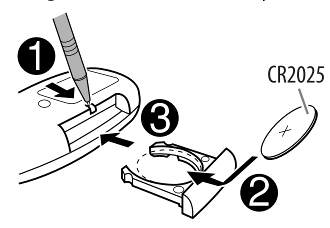
1 Bluetooth indicator
2 Tr (track) indicator
3 Source display / Disc number / Track number / Folder number / Time countdown indicator / Setting and list operation information
4 USB indicator
5 iPod indicator
6 Playback mode / item indicators— RND (random), (disc), (folder), RPT (repeat)
7 ST (stereo) indicator
8 LOUD (loudness) indicator
9 Radio Data System indicators—AF, REG, TP, PTY
10 Status of Bluetooth device (Device number, [P : 1 – 5]; signal strength, [: 0 – 3]*; battery reminder, [: 0 – 3]*)
11 Main display
12 TAG (Tag information) indicator
13 Disc/device information indicators— (track/file), (folder)
14 Menu hierarchy position indicator— (bottom), (top), (middle)

* *As the number increases, the signal/battery power becomes stronger.*

Continued on the next page

Using the remote controller (RM-RK50)

Installing the lithium coin battery (CR2025)



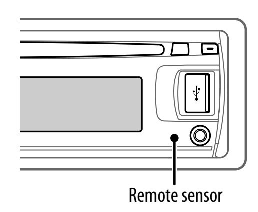
Caution:

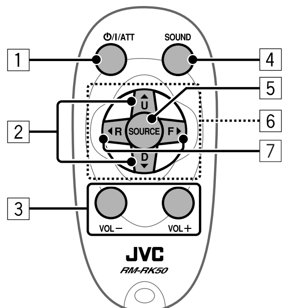
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).





1
- Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is on.
- Turns the power off if pressed and held.

2
- Changes the FM/AM/DAB preset stations.
- Changes the folder of the MP3/WMA.
- While playing an MP3 disc on an MP3-compatible CD changer:
  – Changes the disc if pressed briefly.
  – Changes the folder if pressed and held.
- While listening to an Apple iPod:
  Connected with the interface adapter:
  – Pauses or resumes playback with D ▼.
  – Enters the main menu with ▲ U.
  (Now ▲ U/D ▼/◄ R/F ► work as the menu selecting buttons.)*
  * ▲ U : *Returns to the previous menu.*
  D ▼ : *Confirms the selection.*

3 Adjusts the volume level.

4 Selects the sound mode.

5 Selects the source.

6 For Bluetooth cellular phone:
– Answers calls if pressed briefly.
– Rejects calls if pressed and held.

7
- Searches for stations if pressed briefly.
- Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
- Changes the tracks if pressed briefly.
- While listening to an iPod (in menu selecting mode):
  Connected with the interface adapter:
  – Selects an item if pressed briefly. (Then, press D ▼ to confirm the selection.)
  – Skips 10 items at a time if pressed and held.
- Reverse skip/forward skip for Bluetooth audio player.

This unit is equipped with the steering wheel remote control function.
- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.
- Some of the operations might be different with the steering wheel remote control function.

ENGLISH

Warning (to prevent accidents and damage):

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent.
- Do not leave the remote controller in a place (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time.
- Store the battery in a place where children cannot reach.
- Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
- Do not leave the battery with other metallic materials.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Changing the display information



When the power is turned off: The current clock time is displayed if "CLOCK DISP" is set to "CLOCK OFF," (see page 27).

When the power is turned on: The display information of the current source changes as follows:

FM/AM	Station Frequency → Clock → (back to the beginning)
FM Radio Data System	Station name (PS) → Station Frequency → Programme type (PTY) → Clock → (back to the beginning)
CD/CD-CH	Audio CD/CD Text: Disc title/performer*1 → Track title*1 → Current track number with the elapsed playing time → Current track number with the clock time → (back to the beginning)
CD/USB/USB-IPOD/CD-CH	MP3/WMA*4: Album name/performer (folder name)*2,*3 → Track title (file name)*2,*3 → Current track number with the elapsed playing time → Current track number with the clock time → (back to the beginning)
IPOD	Album name/Artist name → Track name → Current track number with the elapsed playing time → Current track number with the clock time → (back to the beginning)
DAB	Service name → Ensemble name → Channel number → Frequency → Clock → (back to the beginning)

*1 *If the current disc is an audio CD, "NO NAME" appears.*

*2 *If an MP3/WMA file does not have Tag information or "TAG DISPLAY" is set to "TAG OFF" (see page 28), folder name and file name appear.*

*3 *Not applicable for "USB-IPOD."*

*4 *WMA is not applicable for "CD-CH."*

ENGLISH

Preparation

Canceling the display demonstration and setting the clock

- See also page 27.

1	⏻/ATT	**Turn on the power.**
2	MENU [Hold] Press and hold until the main menu is called up. [Turn] → [Press] • Repeat this procedure.	**Cancel the display demonstrations** Select "DEMO," then "DEMO OFF." **Set the clock** Select "CLOCK" → "CLOCK SET." Adjust the hour, then press control dial once to proceed to adjust the minute. Select "24H/12H," then "24 HOUR" or "12 HOUR." • To return to the previous menu, press BACK.

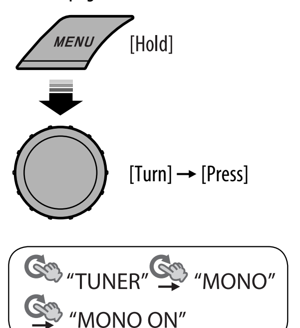
Listening to the radio

1	SRC	**Select "FM" or "AM."**
2		**Search for a station to listen—Auto Search.** When a station is tuned in, searching stops. To stop searching, press the same button again. • You can also search for a station manually—Manual Search. Hold either one of the buttons until "M" flashes on the display, then press it repeatedly. • When receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength, the ST indicator lights up on the display.

Improving the FM reception

When an FM stereo broadcast is hard to receive, activate monaural mode for better reception.

- See also page 28.



Reception improves, but stereo effect will be lost.

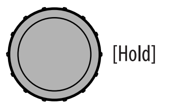
To restore the stereo effect, repeat the same procedure to select "MONO OFF."

Storing stations in memory

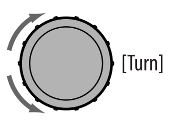
Automatic presetting (FM)—SSM (Strong-station Sequential Memory)

You can preset up to 18 stations for FM.

1 While listening to a station...

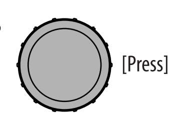


2 Select the preset number range you want to store.



SSM 01–06 ↔ SSM 07–12 ↔ SSM 13–18

3





Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically.

- **To stop searching,** press ⏮ ∨/⏭ ∧.

To preset other 6 stations, repeat from step **1** again.

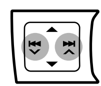
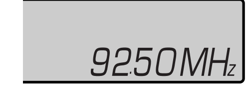
Continued on the next page

ENGLISH

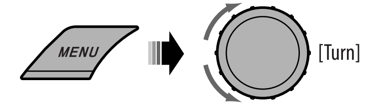
Manual presetting (FM/AM)

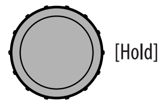
You can preset up to 18 stations for FM and 6 stations for AM.

Ex.: Storing FM station of 92.50 MHz into preset number "04."

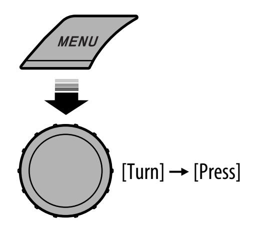
2 Select preset number "04."





Selecting preset station



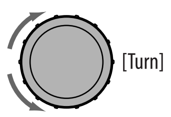
The following features are available only for FM Radio Data System stations.

Searching for FM Radio Data System programme—PTY Search

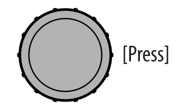
You can tune in to a station broadcasting your favorite programme by searching for a PTY code.

1 T/P [Hold] The last selected PTY code appears.

2 Select one of your favorite programme types or a PTY code.



3 Start searching for your favorite programme.



If a station is broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

PTY codes

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

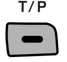
Using the standby receptions

TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM.

The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see page 28).

To activate TA Standby Reception



The TP (Traffic Programme) indicator either lights up or flashes.

- If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated.
- If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated. (This occurs when you are listening to an FM station without the Radio Data System signals required for TA Standby Reception.)
  To activate the reception, tune in to another station providing these signals. The TP indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the TA Standby Reception



The TP indicator goes off.

PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite PTY programme from any source other than AM.

To activate and select your favorite PTY code for PTY Standby Reception, see page 28.

The PTY indicator either lights up or flashes.

- If the PTY indicator lights up, PTY Standby Reception is activated.
- If the PTY indicator flashes, PTY Standby Reception is not yet activated.
  To activate the reception, tune in to another station providing these signals. The PTY indicator will stop flashing and remain lit.

To deactivate the PTY Standby Reception, select "PTY OFF" for the PTY code (see page 28). The PTY indicator goes off.

- When a DAB tuner is connected, TA/PTY Standby Reception also searches for services. (See also page 23.)
- The unit will not switch to Traffic Announcement or PTY programme when a call connection is established through "BT-PHONE."

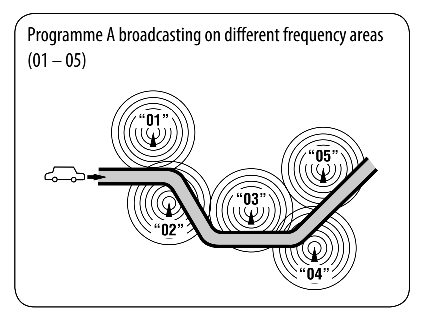
Tracing the same programme—Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals (see the illustration below).

When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see "AF-REG" on page 28.

- When the DAB tuner is connected, refer to "Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)" on page 23.



Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)

Automatic station selection—Programme Search

Usually when you select a preset number, the station preset in that number is tuned in.

If the signals from the FM Radio Data System preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another frequency possibly broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting.

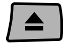
- The unit takes some time to tune in to another station using programme search.
- See also page 28.

Disc/USB operations

Playing a disc

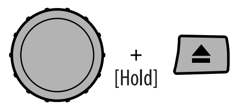
1	⏻/ATT	**Turn on the power.**
2		**Insert a disc.** All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

Stop playing and ejecting the disc



- "NO DISC" appears. Press SRC to listen to another playback source.

Prohibiting disc ejection



To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

Playing a file on a USB device

This unit can play MP3/WMA files stored on a USB mass storage class device.

You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player, portable HDD, etc. to the unit.

- You can also connect an Apple iPod/iPhone to the USB input jack. For details of the operations, see pages 20 and 21.

1	⏻/ATT	**Turn on the power.**
2	USB memory	**Connect a USB.** All tracks will be played repeatedly until you change the source or disconnect a device.

If a USB device has been attached...



Playback starts from where it has been stopped previously.

- If a different USB device is currently attached, playback starts from the beginning.

Stop playing and detaching the USB device

Straightly pull it out from the unit.

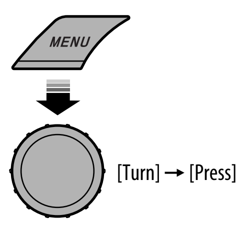
- “NO USB” appears. Press SRC to listen to another playback source.

Cautions:

- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while “READING” is shown on the display.
- Do not start the car engine if a USB device is connected.
- This unit may not be able to play the files depending on the type of USB device.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- You cannot connect a computer to the USB input terminal of the unit.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- Some USB devices may not work immediately after you turn on the power.
- For more details about USB operations, see page 34.

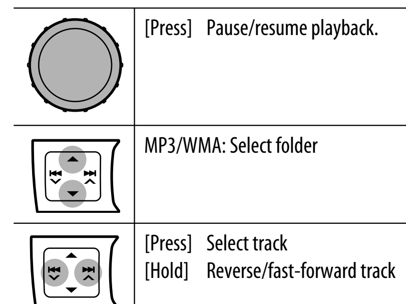
Disc/file operations

Selecting a track/folder



- For MP3/WMA discs, select the desired folder, then the desired track by repeating the control dial procedures.
- To return to the previous menu, press BACK.

Pressing (or holding) the following buttons allows you to...



[Press]	Pause/resume playback.
MP3/WMA: Select folder	
[Press] [Hold]	Select track Reverse/fast-forward track

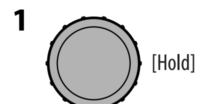
Continued on the next page

ENGLISH

Selecting the playback modes

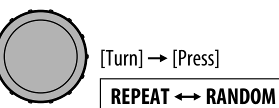
You can use only one of the following playback modes at a time.

1



[Hold]

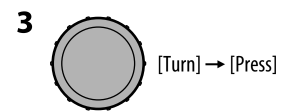
2



[Turn] → [Press]

REPEAT ↔ RANDOM

3



[Turn] → [Press]

REPEAT	TRACK RPT	:	Repeats current track
	FOLDER RPT	:	MP3/WMA: Repeats current folder
RANDOM	FOLDER RND	:	MP3/WMA: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders
	ALL RND	:	Randomly plays all tracks

- To cancel repeat play or random play, select "**RPT OFF**" or "**RND OFF**."
- To return to the previous menu, press BACK.

Using the Bluetooth® devices

For Bluetooth operations, it is required to connect the **Bluetooth adapter** (KS-BTA200) (not supplied) to the CD changer jack on the rear of this unit.

- Refer also to the instructions supplied with the Bluetooth adapter and the Bluetooth device.
- Refer to the list (included in the box) to check the countries where you may use the Bluetooth® function.

To use a Bluetooth device through the unit ("BT-PHONE" and "BT-AUDIO") for the first time, you need to establish Bluetooth wireless connection between the unit and the device.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset your unit. Up to five devices can be registered in total.
- Only one device can be connected at a time for each source ("BT-PHONE" and "BT-AUDIO").

See pages 34 and 35 about warning messages for Bluetooth operations.

Registering a Bluetooth device

Registration (Pairing) methods

Use either of the following items in the Bluetooth menu to register and establish the connection with a device.

- Select "BT-PHONE" or "BT-AUDIO" as the source to operate the Bluetooth menu.

OPEN	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Connection is established by operating the Bluetooth device.
SEARCH	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Connection is established by operating the unit.

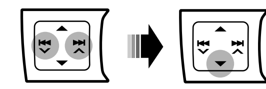
Registering using “OPEN”

Preparation: Operate the device to turn on its Bluetooth function.

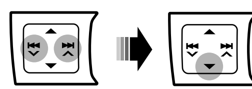
1 **Select “BT-PHONE” or “BT-AUDIO.”**



2 **Select “NEW DEVICE.”**



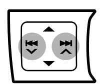
3 **Select “OPEN.”**



4 **Enter a PIN (Personal Identification Number) code to the unit.**

- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number). [Initial: 0000]
  – Some devices have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.

[1] Move to the next (or previous) number position.

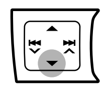


[2] Select a number.



[3] Repeat steps [1] and [2] until you finish entering a PIN code.

[4] Confirm the entry.



“OPEN..” flashes on the display.

5 **Use the Bluetooth device to search and connect.**

On the device to be connected, enter the same PIN code you have just entered for this unit.
“CONNECTED” appears on the display.
Now connection is established and you can use the device through the unit.

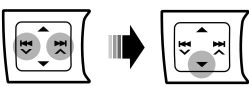
> The device remains registered even after you disconnect the device. Use “CONNECT“ (or activate “AUTO CNNCT”) to connect the same device from next time on. (See the following and page 26.)

Connecting a device

1 **Select “BT-PHONE” or “BT-AUDIO.”**



2 **Select “NEW DEVICE.”**



3 **To search for available devices:**

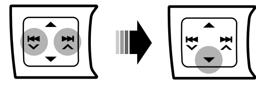
Select ”SEARCH.”

The unit searches and displays the list of the available devices. If no available device is detected, “UNFOUND” appears.

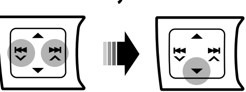
To connect a special device:

Select ”SPECIAL.”

The unit displays the list of the preset devices.



4 **Select a device you want to connect.**



Continued on the next page

ENGLISH

5 For available devices...

1 Enter the specific PIN code of the device to the unit.
Refer to the instructions supplied with the device to check the PIN code.

2 Use the Bluetooth device to connect.
Now connection is established and you can use the device through the unit.

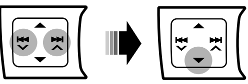
For special device...
Use “OPEN” or “SEARCH” to connect.

Connecting/disconnecting/deleting a registered device

1 Select “BT-PHONE” or “BT-AUDIO.”

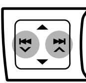


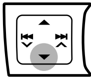
2 Select a registered device you want to connect/disconnect/delete.



3 To connect/disconnect the selected device:
Select “CONNECT” or “DISCONNECT.”

To delete the selected device:
Select “DELETE,” then “YES.”





You can set the unit to connect the Bluetooth device automatically when the unit is turned on. (See “AUTO CNNCT” on page 26.)

Using the Bluetooth cellular phone

1	SRC	Select “BT-PHONE.”
2		Enter the Bluetooth menu.
3	—	Make a call or setting using the Bluetooth setting menu. (See the following and page 26.)

When a call comes in....

The source is automatically changed to “BT-PHONE.”

- The display will flash in blue (see “RING COLOR” on page 29 for setting).

When “AUTO ANSWER” is activated....
The unit answers the incoming calls automatically, see page 26.

- When “AUTO ANSWER” is deactivated, press any button (except ⏻/ATT/⏏) to answer the incoming call.
- You can adjust the microphone volume level (see “MIC SETTING” on page 26).

To end the call
Hold any button (except ⏻/ATT/⏏).

When an SMS comes in....

If the cellular phone is compatible with SMS (Short Message Service) (notified through JVC Bluetooth adapter) and “MSG INFO” (message info) is set to “AUTOMATIC” (see page 26), the unit rings to inform you of the message arrival.

- “RCV MESSAGE” (receiving message) appears on the display and the display illuminate in blue (see “RING COLOR” on page 29 for setting).

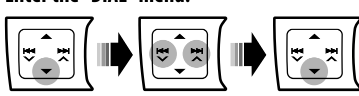
Making a call

You can make a call using the following methods.

Select "BT-PHONE," then follow the following steps to make a call:

- To return to the previous menu, press ▲.

1 Enter the "DIAL" menu.



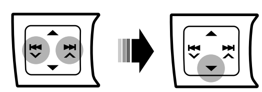
2 Select a calling method.

PHONE BOOK ←→ MISSED ←→ NUMBER
RECEIVED ←→ REDIAL ←→ VOICE DIAL

Call history:

[1] Select a call history (REDIAL*, RECEIVED*, MISSED*).

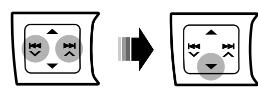
[2] Then select a name (if it is acquired) or phone number.



Phone book:

[1] Select "PHONE BOOK*".
The list of phone number appears.

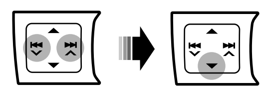
[2] Select a name from the list.



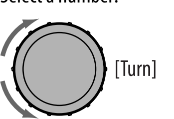
* *Displays only when your cellular phone is equipped with these functions and is compatible with this unit.*

Direct dialing:

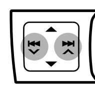
[1] Select "NUMBER."



[2] Select a number.

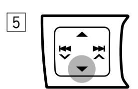


[3] Move to the next (or previous) number position.



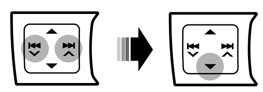
[4] Repeat steps [2] and [3] until you finish entering the phone number.

[5]



Voice dialing:

[1] Select "VOICE DIAL."



"SAY NAME" appears on the display.

[2] Speak the name you want to call.

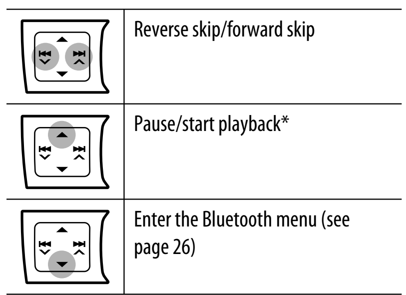
- If your cellular phone does not support the voice recognition system, "ERROR" appears on the display.
- Using "VOICE DIAL" may be difficult in a noisy environment or during an emergency.

Continued on the next page

ENGLISH

Using the Bluetooth audio player

	**Select "BT-AUDIO."** If playback does not start, operate the Bluetooth audio player to start playback. • Operate the Bluetooth audio player to pause (if playback does not pause when you change the source).



	Reverse skip/forward skip
	Pause/start playback*
	Enter the Bluetooth menu (see page 26)

* *Operation may be different according to the connected Bluetooth audio player.*

- Refer also to pages 15 and 16 for connecting/disconnecting/deleting a registered device.
- If the sound is stopped or interrupted while using a Bluetooth device, turn off, and turn on the unit again to restore the sound.
  If this does not work, reconnect the device (see pages 15 and 16).

Bluetooth Information:
If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/> (English website only)

Listening to the CD changer

It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer (not supplied) with your unit. You can connect a CD changer to the CD changer jack on the rear of the unit.

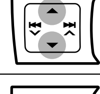
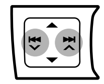
- You can only play conventional CDs (including CD Text) and MP3 discs.

Preparation: Make sure “CH/IPOD” is selected in the “SRC SELECT” → “EXT IN” setting, see page 30.

1	SRC	**Select “CD-CH.”**
2	MENU	**Enter the list mode.**
3	[Turn] → [Press]	**Select a disc, folder, then the track.** Playback starts automatically. • If there is no disc on the selected tray, the unit beeps.

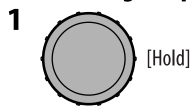
- To select another folder/track while playing (for MP3 discs), repeat step **2** and **3** above until the desired folder/ track is selected. The selection always start from disc number first.
- If another disc/folder is selected, playback starts from the 1st track of the selected disc/folder.

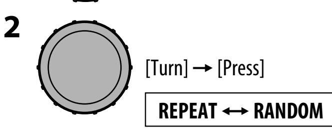
Pressing (or holding) the following buttons allows you to...

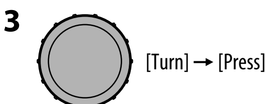
	MP3: Select folders
	[Press] Select track [Hold] Reverse/fast-forward track



Selecting the playback modes

1 

2 

3 

REPEAT	**TRACK RPT**	: Repeats current track
	FOLDER RPT	: MP3: Repeats all tracks of current folder
	DISC RPT	: Repeats all tracks of the current disc
RANDOM	**FOLDER RND**	: MP3: Randomly plays all tracks of the current folder, then tracks of the next folder
	DISC RND	: Randomly plays all tracks of current disc
	ALL RND	: Randomly plays all tracks of the discs in the magazine

- To cancel repeat play or random play, select “**RPT OFF**” or “**RND OFF**.”
- To return to the previous menu, press BACK.

ENGLISH

Listening to the iPod/iPhone

You can connect the iPod/iPhone using the following cable or adapter:

Cable/adapter	To operate
USB 2.0 cable (supplied with the iPod/iPhone) to the USB input jack on the control panel	See "When connected with the USB cable" below.
Interface adapter for iPod, KS-PD100 (not supplied) to the CD changer jack on the rear of the unit	See "When connected with the interface adapter" on page 22.

- Disconnecting the iPod/iPhone will stop playback. Press SRC to listen to another playback source.
- For details, refer also to the manual supplied with your iPod/iPhone.

Caution:

- Avoid using the iPod/iPhone if it might hinder your safety while driving.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.

When connected with the USB cable

There are 2 control terminals in "USB-IPOD" source.

- "HEAD MODE": control by this unit.
- "IPOD MODE": control by the connected iPod/iPhone.

Preparation: Select the controlling terminal, "HEAD MODE" or "IPOD MODE" for iPod playback:

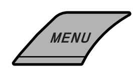
- Press and hold BACK button.
- Make the selection from "IPOD SWITCH" setting, see page 30.

The operations explained below are under "HEAD MODE."

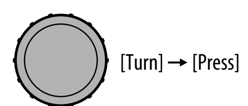
1	SRC	**Select "USB-IPOD."** Playback starts automatically.
2		**Select a song.**

Selecting a track from the menu

1 Enter the main menu.



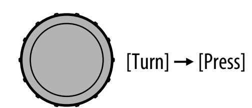
2 Select the desired menu.



[Turn] → [Press]

PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ PODCASTS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔ AUDIOBOOKS

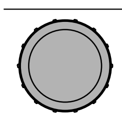
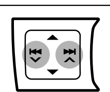
3 Select the desired track.



[Turn] → [Press]

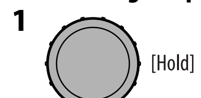
- To return to the previous menu, press BACK.

Pressing (or holding) the following buttons allows you to...

	[Press] Pause/resume playback.
	[Press] Select track [Hold] Reverse/fast-forward track

Selecting the playback modes

1



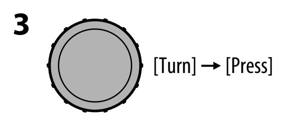
[Hold]

2

[Turn] → [Press]

REPEAT ↔ RANDOM

3



[Turn] → [Press]

REPEAT	**ONE RPT**	: Functions the same as "Repeat One" of the iPod.
	ALL RPT	: Functions the same as "Repeat All" of the iPod.
RANDOM	**ALBUM RND**	: Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod.
	SONG RND	: Functions the same as "Shuffle Songs" of the iPod.

- To cancel repeat play or random play, select "**RPT OFF**" or "**RND OFF**."
- "ALBUM RND" is not available for some iPod.
- To return to the previous menu, press BACK.

ENGLISH

Continued on the next page

ENGLISH

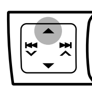
When connected with the interface adapter

Preparation: Make sure "CH/IPOD" is selected in the "SRC SELECT" → "EXT IN" setting, see page 30.

1	SRC	**Select "IPOD."** Playback starts automatically.
2		**Select a song.**

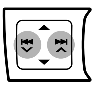
Selecting a track from the menu

1 Enter the main menu.



This mode will be canceled if no operations are done for about 5 seconds.

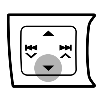
2 Select the desired menu.



PLAYLISTS ←→ ARTISTS ←→ ALBUMS ←→ SONGS ←→ GENRES ←→ COMPOSERS ←→ (back to the beginning)

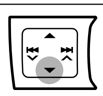
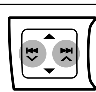
- Pressing and holding ⏮◀◀∨/▶▶⏭∧ skips 10 items at a time.

3 Confirm the selection.



- If a track is selected, playback starts automatically.
- Press ▲ to return to the previous menu.

Pressing (or holding) the following buttons allows you to...

	Pause/resume playback
	[Press] Select track [Hold] Reverse/fast-forward track

Selecting the playback modes

See page 21 for operations.

- "ALBUM RND" functions only if you select "ALL" for "ALBUMS" in the main menu.

Listing to the DAB tuner

Before operating, connect the **JVC DAB tuner**, KT-DB1000 (not supplied) to the CD changer jack on the rear of the unit.

Preparation: Make sure "CH/IPOD" is selected in the "SRC SELECT" → "EXT IN" setting, see page 30.

1	SRC	**Select "DAB."**
2		**Searching for an ensemble.** When an ensemble is tuned in, searching stops. To stop searching, press the same button again. • You can also search for an ensemble manually—Manual Search. Hold either one of the buttons until "M" flashes on the display, then press it repeatedly.
3		**Select a service (either primary or secondary) to listen to.**

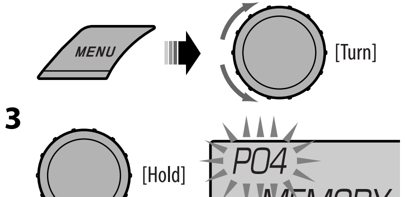
Storing DAB services in memory

You can preset six DAB services (primary).

Ex.: Storing an ensemble (primary service) into the preset number "04."

1 Select a service you want (see steps 1 to 3 above).

2 Select preset number "04."

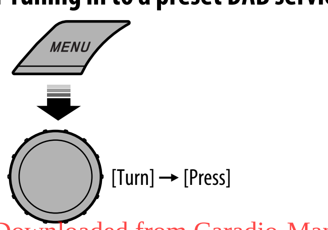


3

[Hold]

P04
MEMORY

Tuning in to a preset DAB service



Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)

You can keep listening to the same programme by activating the Alternative Frequency Reception.

- **While receiving a DAB service:**
  When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM Radio Data System station, broadcasting the same programme.
- **While receiving an FM Radio Data System station:**
  When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM Radio Data System station is broadcasting, this unit automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Frequency Reception is activated.

To deactivate the Alternative Frequency Reception, see page 28.

ENGLISH

Listening to the other external components

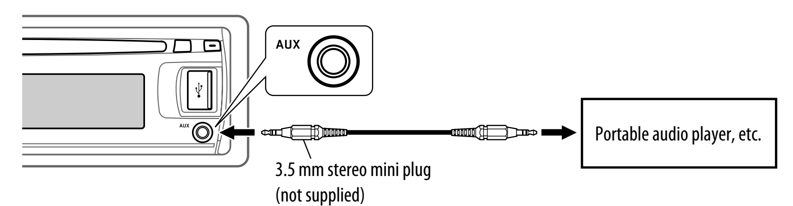
You can connect an external component to:

- **EXT INPUT:** CD changer jack on the rear of this unit using the following adapters (not supplied):
  – **KS-U57:** For connecting the component with pin jacks
  – **KS-U58:** For connecting the component with stereo mini jack
  Preparation: Make sure "EXT INPUT" is selected in the "SRC SELECT" → "EXT IN" setting, see page 30.

- **AUX IN:** AUX (auxiliary) input jack on the control panel.
  Preparation: Make sure "AUX ON" is selected in the "SRC SELECT" → "AUX IN" setting, see page 30.

1	SRC	**Select "EXT INPUT" or "AUX IN."**
2	—	**Turn on the connected component and start playing the source.**
3	+ [Turn] –	**Adjust the volume.**
4	—	**Adjust the sound as you want (see page 25).**

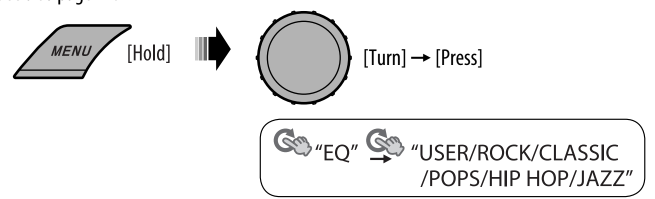
Connecting an external component to the AUX input jack



Selecting a preset sound mode

You can select a preset sound mode suitable to the music genre.

- See also page 27.

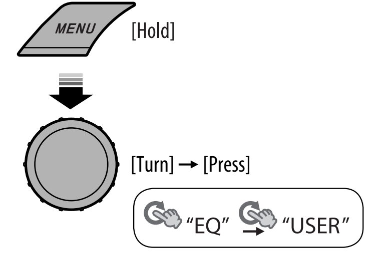


- See the following for "USER" settings.

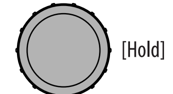
Storing your own sound mode

You can store your own adjustments in memory.

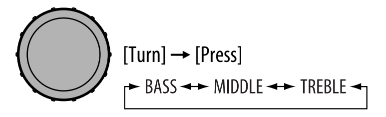
1 Select "USER."



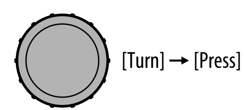
2 While "USER" is shown on the display...



3 Select a tone.



4 Adjust the sound elements of the selected tone.



1 Adjust the frequency.
2 Adjust the level.
3 Adjust the Q-slope.

Sound elements	Range/selectable items		
	BASS	**MIDDLE**	**TREBLE**
Frequency	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	0.5 kHz 1.0 kHz 1.5 kHz 2.5 kHz	10.0 kHz 12.5 kHz 15.0 kHz 17.5 kHz
Level	–06 to +06	–06 to +06	–06 to +06
Q	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.75 Q1.0 Q1.25	Fix

5 Repeat steps 3 and 4 to adjust other sound characteristics.

The adjustment made will be stored automatically.

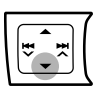
Bluetooth settings

You can change the settings listed on the right column according to your preference.

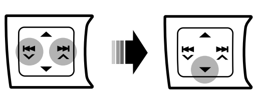
1 Select "BT-PHONE" or "BT-AUDIO."



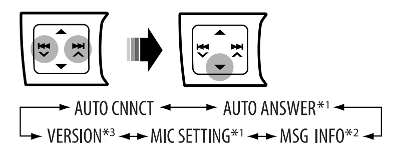
2 Enter the Bluetooth menu.



3 Select "SETTINGS."



4 Select a setting item.

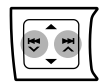
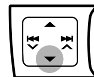


*1 *Appears only when a Bluetooth phone is connected.*

*2 *Appears only when a Bluetooth phone is connected and it is compatible with text message (notified through JVC Bluetooth adapter).*

*3 *Bluetooth Audio: Shows only "Version."*

5 Change the setting accordingly.

Setting menu (__ : Initial)

AUTO CNNCT (connect)

When the unit is turned on, the connection is established automatically with...

- **OFF**: No Bluetooth device.
- **LAST**: The last connected Bluetooth device.
- **ORDER**: The available registered Bluetooth device found at first.

AUTO ANSWER

Only for the device being connected for "BT-PHONE."

- **OFF**: The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually.
- **ON**: The unit answers the incoming calls automatically.
- **REJECT**: The unit rejects all incoming calls.

MSG INFO (message info)

Only for the device being connected for "BT-PHONE."

- **AUTOMATIC**: The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "RCV MESSAGE" (receiving message).
  - The display illuminate in blue (see "RING COLOR" on page 29).
- **MANUAL**: The unit does not inform you of the arrival of a message.

MIC SETTING (microphone setting)

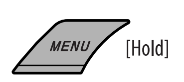
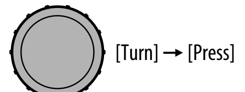
Only for the device being connected for "BT-PHONE."
Adjust the volume of the microphone connected to the Bluetooth adapter.

LEVEL 01/02/03

VERSION

The Bluetooth software and hardware versions are shown.

Menu operations

1 Call up the menu.  [Hold]	**2 Select the desired item.**  [Turn] → [Press]	**3 Repeat step 2 if necessary.** • To return to the previous menu, press BACK. • To exit from the menu, press DISP or MENU.

Initial: **Underlined**

Category	Menu items	Selectable settings, [reference page]
DEMO	**DEMO** Display demonstration	• **<u>DEMO ON</u>** : Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [8]. • **DEMO OFF** : Cancels.
CLOCK	**CLOCK DISP** *1 Clock display	• **CLOCK ON** : Clock time is shown on the display at all times when the power is turned off. • **<u>CLOCK OFF</u>** : Cancels; pressing DISP will show the clock time for about 5 seconds when the power is turned off, [8].
	CLOCK SET Clock setting	: Adjust the hour, then the minute, [8]. (Initial: 0:00)
	24H/12H Time display mode	• **<u>24 HOUR</u>** : See also page 8 for setting. • **12 HOUR**
	CLOCK ADJ *2 Clock adjustment	• **<u>AUTO</u>** : The built-in clock is automatically adjusted using the CT (clock time) data in the Radio Data System signal. • **OFF** : Cancels.
EQ	**EQ** Equalizer	: Select a preset sound mode suitable to the music genre. **<u>USER</u>, ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ**
DISPLAY	**DIMMER** Dimmer	• **<u>DIMMER AUTO</u>** : Dims the display when you turn on the headlights.*3 • **DIMMER ON** : Dims the display and button illumination. • **DIMMER OFF** : Cancels.
	SCROLL *4 Scroll	• **<u>SCROLL ONCE</u>** : Scrolls the displayed information once. • **SCROLL AUTO** : Repeats scrolling (at 5-second intervals). • **SCROLL OFF** : Cancels. Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.

*1 *If the power supply is not interrupted by turning off the ignition key of your car, it is recommended to select "CLOCK OFF" to save the car's battery.*

*2 *Takes effect only when CT data is received.*

*3 *The illumination control lead connection is required. (See "Installation/Connection Manual.")*

*4 *Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.*

Continued on the next page

ENGLISH

Category	Menu items	Selectable settings, [reference page]
DISPLAY	**TAG DISPLAY** Tag display	• **TAG ON** : Shows the Tag information while playing MP3/WMA tracks. • **TAG OFF** : Cancels.
TUNER	**AF-REG** *5 Alternative frequency/ regionalization reception	• **AF ON** : When the currently received signals become weak, the unit switches to another station (the programme may differ from the one currently received), [11]. • The AF indicator lights up. • **AF-REG ON** : When the currently received signals become weak, the unit switches to another station broadcasting the same programme. • The AF and REG indicators light up. • **OFF** : Cancels (not selectable when "DAB AF" is set to "AF ON").
	PTY-STANDBY *5 PTY standby	**PTY OFF, PTY codes** : Activates PTY Standby Reception with one of the PTY codes, [11].
	TA VOLUME *5 Traffic announcement volume	**VOLUME 00** – **VOLUME 50** (or **VOLUME 00** – **VOLUME 30**)*6 : (Initial: VOLUME 15)
	P-SEARCH *5 Programme search	• **SEARCH ON** : Activates Programme Search, [11]. • **SEARCH OFF** : Cancels.
	DAB AF *7 Alternative frequency reception	• **AF ON** : Traces the programme among DAB services and FM Radio Data System stations, [23]. • **AF OFF** : Cancels.
	MONO*8 Monaural mode	• **MONO ON** : Activate monaural mode to improve FM reception, but stereo effect will be lost, [9]. • **MONO OFF** : Restore the stereo effect.
	IF BAND Intermediate frequency band	• **AUTO** : Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) • **WIDE** : Subject to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
COLOR	**COLOR 01** — **COLOR 29, USER**	: Select one of the preset or user color for display and button (except **EQ**/ ⏻/ATT/⏏) illumination. (For customized color settings, "USER," see page 31.)

*5 *Only for FM Radio Data System stations.*

*6 *Depends on the amplifier gain control.*

*7 *Displayed only when DAB tuner is connected.*

*8 *Displayed only when the source is "FM."*

Category	Menu items	Selectable settings, [reference page]	
MENU COLOR	**MENU COLOR** Menu color	• **ON**	: Changes the display and button (except **EQ**/⏻/ATT/⏏) illumination during menu, list search and playback mode operations.
		• **OFF**	: Cancels.
RING COLOR	**RING COLOR***9 Ring color	• **ON**	: When a call comes in, the display will flash in blue. • The display will change to the original color when you answer the call or the incoming call stops. When the unit receive a text message, the display only illuminate in blue.
		• **OFF**	: Cancels.
AUDIO	**FADER***10,*11 Fader	**R06 – F06**	: Adjust the front and rear speaker output balance. (Initial: 00)
	BALANCE*11 Balance	**L06 – R06**	: Adjust the left and right speaker output balance. (Initial: 00)
	LOUD Loudness	• **LOUD ON**	: Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level.
		• **LOUD OFF**	: Cancels.
	VOL ADJUST Volume adjust	**VOL ADJ –05 — VOL ADJ +05** (Initial: VOL ADJ 00)	: Preset the volume adjustment level of each source (except FM), compared to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. • Before making an adjustment, select the source you want to adjust. • “VOL ADJ FIX” appears on the display if “FM” is selected as the source.
	L/O MODE Line output mode	• **SUB.W**	: Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting a subwoofer (through an external amplifier).
		• **REAR**	: Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting the speakers (through an external amplifier).
	SUB.W FREQ*12 Subwoofer cutoff frequency	• **LOW**	: Frequencies lower than 72 Hz are sent to the subwoofer.
		• **MID**	: Frequencies lower than 111 Hz are sent to the subwoofer.
		• **HIGH**	: Frequencies lower than 157 Hz are sent to the subwoofer.
	SUB.W LEVEL*12 Subwoofer level	**SUB.W 00 — SUB.W 08**	: Adjust the subwoofer output level. (Initial: SUB.W 04)

*9 *Displayed only when Bluetooth adapter, KS-BTA200 is connected.*
*10 *If you are using a two-speaker system, set the fader level to “00.”*
*11 *This adjustment will not affect the subwoofer output.*
*12 *Displayed only when “*L/O MODE*” is set to “*SUB.W.*”*

Continued on the next page

Category	Menu items	Selectable settings, [reference page]
AUDIO	**BEEP** Key touch tone	• **BEEP ON** : Activates the key touch tone. • **BEEP OFF** : Deactivates the key touch tone.
	TEL MUTING Telephone muting	• **MUTING 1/ MUTING 2** : Select either one which mutes the sounds while using a cellular phone. • **MUTING OFF** : Cancels.
	AMP GAIN*13 Amplifier gain control	• **LOW POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Select if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speaker.) • **HIGH POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 50
SRC SELECT	**AM***14 AM station	• **AM ON** : Enable "AM" in source selection, [4]. • **AM OFF** : Disable "AM" in source selection.
	EXT IN*15, *16 External input	• **CH/IPOD** : To use a JVC CD changer, [19], JVC DAB tuner, [23], or an Apple iPod/iPhone, [20]. • **EXT INPUT** : To listen to a portable audio player (connected to the CD changer jack), [24].
	AUX IN*17 Auxiliary input	• **AUX ON** : Enable "AUX IN" in source selection, [4]. • **AUX OFF** : Disable "AUX IN" in source selection.
AUDIOBOOKS	**AUDIOBOOKS***18 Speed control of "Audiobooks"	• **NORMAL** • **FASTER** • **SLOWER** : You can select the playback speed of the "Audiobook" sound file in your iPod. • Initial selected item depends on your iPod setting.
IPOD SWITCH	**IPOD SWITCH***19 iPod/iPhone control	• **HEAD MODE** : Controls iPod playback through the unit. • **IPOD MODE** : Controls iPod playback through the iPod/iPhone.

*13 *The volume level automatically changes to "VOLUME 30" if you change to "*LOW POWER*" with the volume level set higher than "VOLUME 30."*

*14 *Displayed only when any source other than "AM" is selected.*

*15 *Displayed only when one of the following sources is selected—FM, AM, CD, USB, USB-IPOD, BT-PHONE, BT-AUDIO, or AUX IN.*

*16 *Not required for Bluetooth.*

*17 *Displayed only when any source other than "AUX IN" is selected.*

*18 *Displayed only when an iPod is connected to the USB cable and playback is controlled from the unit.*

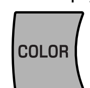
*19 *Displayed only when "USB-IPOD" is selected as the source and "IPOD MODE" is available for the connected iPod/iPhone (see page 35).*

Color settings

Selecting a preset color

You can select a preset color for the buttons and display.

- See also page 28.



COLOR 01 ······► COLOR 29
USER ◄

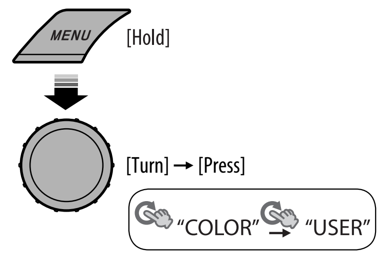
Creating your own color —USER Color

You can create your own colors—"DAY COLOR" or "NIGHT COLOR."

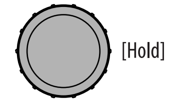
DAY COLOR: Color for the display and buttons.

NIGHT COLOR: Color for the display and buttons when the display is dimmed. To dim the display, see "DIMMER" on page 27.

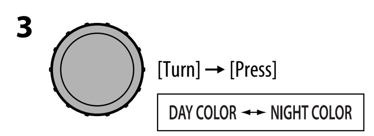
1 Select "USER."



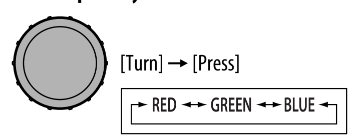
2 While "USER" is shown on the display...



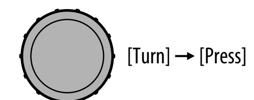
3



4 Select a primary color.



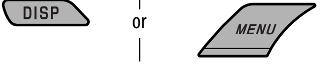
5 Adjust the level (00 to 31) of the selected primary color.



If "00" is selected for all the primary colors, nothing appear on the display.

6 Repeat steps 4 and 5 to adjust other primary colors.

7 Exit from the setting.



Select "USER" to show your own colors for the buttons and display.

ENGLISH

More about this unit

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SRC button on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a track, playback will start from where it had been stopped previously next time you turn on the power.

General

- If you change the source while listening to a disc, playback stops.
  Next time you select "CD" as the playback source, playback will start from where it had been stopped previously.
- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, it is automatically inserted into the loading slot again to protect it from dust.
- After ejecting a disc or disconnect a USB device, "NO DISC" or "NO USB" appears and you cannot operate some of the buttons. Insert another disc, reconnect a USB device, or press SRC to select another playback source.
- If no operation is done for about 30 seconds after pressing MENU button or control dial, the operation will be canceled.

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
  – All previously stored stations are erased and the stations are stored anew.
  – When SSM is over, the station stored in the lowest preset number will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

FM Radio Data System operations

- Network-Tracking Reception requires two types of Radio Data System signals—PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency) to work correctly. Without receiving these data correctly, Network-Tracking Reception will not operate correctly.
- If a Traffic Announcement is received by TA Standby Reception, the volume level automatically changes to the preset level (TA VOL) if the current level is lower than the preset level.
- When Alternative Frequency Reception is activated (with AF selected), Network-Tracking Reception is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Frequency Reception. (See page 28.)

Disc operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3/WMA formats.
- When a disc is inserted upside down, "PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display. Press ⏏ to eject the disc.
- MP3 and WMA "tracks" (words "file" and "track" are used interchangeably) are recorded in "folders."
- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can only play back files of the same type as those detected first if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
  – Discs are dirty or scratched.
  – Moisture condensation has occurred on the lens inside the unit.
  – The pickup lens inside the unit is dirty.
  – The files on the CD-R/CD-RW are written using the "Packet Write" method.
  – There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  – Discs with stickers, labels, or a protective seal stuck to the surface.
  – Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperature or high humidity may cause malfunctions or damage to the unit.

Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  – Bit rate of MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  – Sampling frequency of MP3:
    32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz (for MPEG-1)
    16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (for MPEG-2)
  – Sampling frequency of WMA: 22.05 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
  – Disc format: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, Windows extension.
- The maximum number of characters for file/folder names vary depending on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  – ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  – Romeo: up to 64 characters
  – Joliet: up to 32 characters
  – Windows extension: up to 64 characters
- This unit can recognize a total of 512 files, 255 folders, and 8 hierarchical levels.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
  Files recorded in VBR have a discrepancy in the elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. In particular, this difference becomes noticeable after performing the search function.
- This unit cannot play back the following files:
  – MP3 files encoded in MP3i and MP3 PRO format.
  – MP3 files encoded in an inappropriate format.
  – MP3 files encoded with Layer 1/2.
  – WMA files encoded in lossless, professional, and voice format.
  – WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  – WMA files copy-protected with DRM.
  – Files which have data such as AIFF, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

Continued on the next page

ENGLISH

Playing MP3/WMA tracks from a USB device

- While playing from a USB device, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB devices or some files due to their characteristics or recording conditions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- Connect one USB mass storage class device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- If the connected USB device does not have the correct files, “CANNOT PLAY” appears.
- If the files have not been formatted correctly, “NOT SUPPORT” appears.
- This unit can show Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  – Bit rate of MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  – Sampling frequency of MP3:
  32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz (for MPEG-1)
  16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (for MPEG-2)
  – Sampling frequency of WMA: 22.05 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- This unit can play back MP3 files recorded in VBR (variable bit rate).
- The maximum number of characters for:
  – Folder names : 32 characters
  – File names : 32 characters
  – MP3 Tag : 64 characters
  – WMA Tag : 32 characters
- This unit can recognize a total of 5 000 files, 255 folders (255 files per folder including folder without unsupported files), and of 8 hierarchies.
- This unit does not support SD card reader.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- This unit may not recognized a USB device connected through a USB card reader.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- This unit cannot play back the following files:
  – MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  – MP3 files encoded in an inappropriate format.
  – MP3 files encoded with Layer 1/2.
  – WMA files encoded in lossless, professional, and voice format.
  – WMA files not based on Windows Media® Audio.

Bluetooth operations

General

- While driving, do not perform complicated operation such as dialing the numbers, using phone book, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting condition may vary depending on the circumstances around you.
- When the unit is turned off, the device is disconnected.

Warning messages for Bluetooth operations

- **ERROR CNNCT** (Error Connection):
  The device is registered but the connection has failed. Use “CONNECT” to connect the device again. (See pages 15 and 16.)
- **ERROR**
  Try the operation again. If “ERROR” appears again, check if the device supports the function you have tried.
- **UNFOUND**
  No available Bluetooth device is detected by “SEARCH.”

- **LOADING**
  The unit is updating the phone book.
- **PLEASE WAIT**
  The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).
- **RESET 8**
  Check the connection between the adapter and this unit.

DAB

- Only the primary DAB service can be preset even when you store a secondary service.
- A previously preset DAB service is erased when a new DAB service is stored in the same preset number.

iPod/iPhone operations

- You can control the following types of iPods/iPhone:
  (A) Connected with the USB cable:
  – iPod with video (5th Generation)[*1]
  – iPod classic[*1, *2]
  – iPod nano
  – iPod nano (2nd Generation)
  – iPod nano (3rd Generation)[*1, *2]
  – iPod nano (4th Generation)[*1, *2]
  – iPod Touch[*1, *2]
  – iPod Touch (2nd Generation)[*1, *2]
  – iPhone/iPhone 3G[*1, *2]
  (B) Connected with the interface adapter:
  – iPod with dock connector (3rd Generation)
  – iPod with Click Wheel (4th Generation)
  – iPod mini
  – iPod photo
  – iPod with video (5th Generation)[*1]
  – iPod classic[*1]
  – iPod nano
  – iPod nano (2nd Generation)
  – iPod nano (3rd Generation)[*1]
  – iPod nano (4th Generation)[*1]

[*1] *It is not possible to browse video files on the "Videos" menu.*
[*2] *"IPOD MODE" is available (see page 20).*

- If the iPod does not play correctly, please update your iPod software to the latest version. For details about updating your iPod, visit <http://www.apple.com>.
- When you turn on this unit, the iPod is charged through this unit.
- iPod shuffle cannot be used with this unit.
- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod.
- The text information may not be displayed correctly:
  – Some characters such as accented letters cannot be shown correctly on the display.
  – Communication between the iPod and the unit is not stable.
- If the text information includes more than 11 characters, it scrolls on the display.
  This unit can display up to 40 characters for "IPOD" and up to 64 characters for "USB-IPOD."

Notice:
When operating an iPod, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site: <http://www.jvc.co.jp/english/car/> (English website only)

Menu operations

- If you change the "AMP GAIN" setting from "HIGH POWER" to "LOW POWER" while the volume level is set higher than "VOLUME 30," the unit automatically changes the volume level to "VOLUME 30."

JVC bears no responsibility for any loss of data in an iPod/iPhone and/or USB mass storage class device while using this System.

Continued on the next page

ENGLISH

Preset value setting for each sound mode

Sound mode	Preset value									
	BASS			MIDDLE			TREBLE			LOUD (loudness)
	Freq.	Level	Q	Freq.	Level	Q	Freq.	Level	Q	
USER	60 Hz	00	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	00	—	OFF
ROCK	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+02	—	
CLASSIC	80 Hz	+01	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	—	
POPS	100 Hz	+02	Q1.25	1.0 kHz	+01	Q1.25	10.0 kHz	+02	—	
HIP HOP	60 Hz	+04	Q1.0	1.0 kHz	–02	Q1.0	10.0 kHz	+01	—	
JAZZ	80 Hz	+03	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	—	

Freq.: Frequency   Q: Q-slope

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit (see page 3).
	• “AUX IN” cannot be selected.	Check the “SRC SELECT” → “AUX IN” setting (see page 30).
	• Nothing appear on the display.	Check the “USER” color settings (see page 31).
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
	• “AM” cannot be selected.	Check the “SRC SELECT” → “AM” setting (see page 30).

	Symptoms	Remedies/Causes
Discs in general	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc can neither be played back nor ejected.	• Unlock the disc (see page 12). • Eject the disc forcibly (see page 3).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
	• "NO DISC" appears on the display.	Insert a playable disc into the loading slot.
	• "PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display.	Press ⏏, then insert a disc correctly.
MP3/WMA playback	• Disc cannot be played back.	• Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in a format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. • Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	• Noise is generated.	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• A longer readout time is required ("READING" keeps flashing on the display).	Do not use too many hierarchical levels and folders.
	• Tracks do not play back in the order you have intended them to play.	The playback order is determined when the files are recorded.
	• The elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	• "NO FILE" appears on the display.	Selected folder is an empty folder*1. Select another folder that contains MP3/WMA tracks.
	• "NOT SUPPORT" appears on the display and track skips.	Check whether the track is a playable file format.
	• The correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.

*1 *Folder that is physically empty or folder that contains data but does not contain valid MP3/WMA track.*

Continued on the next page

	Symptoms	Remedies/Causes
USB device playback	• Noise is generated.	The track played back is not an MP3/WMA track. Skip to another file. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• “READING” keeps flashing on the display.	• Readout time varies depending on the USB device. • Do not use too many hierarchy or folders. • Turn off the power then on again. • Do not pull out or connect the USB device repeatedly while “READING” is displayed on the display.
	• “NO FILE” appears on the display.	Check whether the selected folder, the connected USB device, or the iPod/iPhone contains a playable file.
	• Tracks/folders are not played back in the order you have intended.	The playback order is determined by the file name. Folders with numbers on the initial of their names are sorted in numerical order. However, folders with no numbers on the initial of their names are sorted according to the file system of the USB device.
	• “CANNOT PLAY” appears on the display. • “NO USB” appears on the display. • The unit cannot detect the USB device.	• Check whether the connected USB device or the iPod is compatible with this unit. • The USB device is not connected properly. Connect the USB device again.
	• “NOT SUPPORT” appears on the display and track skips.	Check whether the track is a playable file format.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display alphabets (upper case), numbers, and a limited number of symbols.
	• While playing a track, sound is sometimes interrupted.	The tracks have not been properly copied into the USB device. Copy tracks again into the USB device, and try again.
Bluetooth *2	• Bluetooth device does not detect the unit.	The unit can be connected with one Bluetooth cellular phone and one Bluetooth audio device at a time. While connecting a device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect currently connected device and search again.
	• The unit does not detect the Bluetooth device.	• Check the Bluetooth setting of the device. • Search from the Bluetooth device. After the device detects the unit, select “OPEN” on the unit to connect the device. (See page 15.)

*2 *For Bluetooth operations, refer also to the instructions supplied with the Bluetooth Adapter.*

	Symptoms	Remedies/Causes
Bluetooth *2	• The unit does not make pairing with the Bluetooth device.	• Enter the same PIN code for both the unit and target device. • Select the device name from "SPECIAL," then try to connect again. (See page 15.) • Try to pair/connect from the Bluetooth device.
	• Echo or noise occurs.	Adjust the microphone unit position.
	• Phone sound quality is poor.	• Reduce the distance between the unit and the Bluetooth cellular phone. • Move the car to a place where you can get a better signal reception.
	• The sound is interrupted or skipped during playback of a Bluetooth audio player.	• Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. • Disconnect the device connected for "BT-PHONE." • Turn off, then turn on the unit. • Connect the player again, when the sound is not yet restored.
	• The connected audio player cannot be controlled.	Check whether the connected audio player supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). (Operations depend on the connected audio player.)
CD changer	• "NO DISC" appears on the display.	Insert a disc into the magazine.
	• "NO MAGAZINE" appears on the display.	Insert the magazine.
	• "RESET 8" appears on the display.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	• "RESET 1" – "RESET 7" appears on the display.	Press the reset button of the CD changer.
	• The CD changer does not work at all.	Reset the unit (see page 3).
DAB	• "noSIGNAL" appears on the display.	Move to an area with stronger signals.
	• "RESET 8" appears on the display.	Connect this unit and the DAB tuner correctly and reset the unit (see page 3).
	• "ANTENNA NG" appears on the display.	Check the cords and connections.
	• The DAB tuner does not work at all.	Reconnect this unit and the DAB tuner correctly and reset the unit (see page 3).

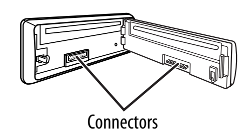
Continued on the next page

		Symptoms	Remedies/Causes
iPod/iPhone		• The iPod does not turn on or does not work.	• Check the connecting cable and its connection. • Update the firmware version of the iPod/iPhone. • Charge the battery of the iPod/iPhone. • Reset the iPod/iPhone. • Check whether “IPOD SWITCH” setting is appropriate (see page 30).
		• The sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/iPhone.
		• No sound can be heard in “IPOD MODE.”	Check whether “IPOD SWITCH” setting is appropriate (see page 30).
		• Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Restart the playback operation (see pages 20 and 21).
		• “CANNOT PLAY” appears on the display.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod/iPhone.
		• “RESTRICTED” appears on the display.	Check whether the connected iPod/iPhone is compatible with this unit (see page 35).
	Only when connecting with the interface adapter	• “NO FILES” appears on the display.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod.
		• The iPod’s controls do not work after disconnecting from this unit.	Reset the iPod.
		• “NO IPOD” appears on the display.	• Check the connecting cable and its connection. • Charge the battery.
		• No sound can be heard when connecting an iPod nano.	• Disconnect the headphones from the iPod nano. • Update the firmware version of the iPod nano.
		• “RESET 1” – “RESET 7” appears on the display.	Disconnect the adapter from both this unit and iPod. Then, connect it again.
		• “RESET 8” appears on the display.	Check the connection between the adapter and this unit.

Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



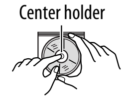
Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture has evaporated.

How to handle discs



When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc in its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs in cases after use.

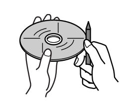
To keep discs clean



A dirty disc may not play correctly.
If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- Do not use any solvents (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

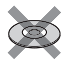


New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.

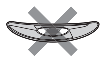
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:

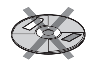
Single CD (8 cm disc)



Warped disc



Sticker and sticker residue



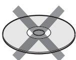
Stick-on label



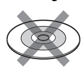
Unusual shape



C-thru Disc (semi-transparent disc)



Transparent or semi-transparent parts on its recording area



Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION		
Maximum Power Output:	Front/Rear:	50 W per channel
Continuous Power Output (RMS):	Front/Rear:	19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
Load Impedance:		4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:	Bass:	±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz) Q1.0, Q1.25, Q1.5, Q2.0
	Middle:	±12 dB (0.5 kHz, 1.0 kHz, 1.5 kHz, 2.5 kHz) Q0.75, Q1.0, Q1.25
	Treble:	±12 dB (10.0 kHz, 12.5 kHz, 15.0 kHz, 17.5 kHz) Q = Fixed
Frequency Response:		40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio:		70 dB
Line-Out Level/Impedance:		2.5 V/20 kΩ load (full scale)
Subwoofer-Out Level/Impedance:		2.5 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance:		1 kΩ
Other Terminal:		USB input jack, AUX (auxiliary) input jack, CD changer jack, Steering wheel remote input

TUNER SECTION		
Frequency Range:	FM:	87.5 MHz to 108.0 MHz
	AM:	MW: 522 kHz to 1 620 kHz LW: 144 kHz to 279 kHz
FM Tuner:	Usable Sensitivity:	9.3 dBf (0.8 μV/75 Ω)
	50 dB Quieting Sensitivity:	16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
	Alternate Channel Selectivity (400 kHz):	65 dB
	Frequency Response:	40 Hz to 15 000 Hz
	Stereo Separation:	40 dB
MW Tuner:	Sensitivity:	20 μV
	Selectivity:	40 dB
LW Tuner:	Sensitivity:	50 μV

CD PLAYER SECTION	
Type:	Compact disc player
Signal Detection System:	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels:	2 channels (stereo)
Frequency Response:	5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range:	96 dB
Signal-to-Noise Ratio:	98 dB
Wow and Flutter:	Less than measurable limit
MP3 Decoding Format: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Max. Bit Rate: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:	Max. Bit Rate: 320 kbps

USB SECTION	
USB Standard:	USB 1.1, USB 2.0
Data Transfer Rate (Full Speed):	Max. 12 Mbps
Compatible Device:	Mass storage class
Compatible File System:	FAT 32/16/12
Playable Audio Format:	MP3/WMA
Max. Current:	DC 5 V ⎓ 500 mA

GENERAL		
Power Requirement:	Operating Voltage:	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System:		Negative ground
Allowable Operating Temperature:		0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D): (approx.)	Installation Size:	182 mm × 52 mm × 160 mm
	Panel Size:	188 mm × 58 mm × 12 mm
Mass:		1.3 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

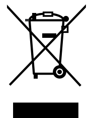
Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

FRANÇAIS

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION**: N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION**: Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。(JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



Produits



Pile

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

[Union européenne seulement]

Ces symboles signifient que le produit et les piles ne doivent pas être éliminés en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie.
Si vous souhaitez éliminer ce produit et les piles, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité.
En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Notification:

La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Cette marque est utilisée pour indiquer...



Tournez la molette de commande pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.

Avertissement:

Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

Précautions sur le réglage du volume:

Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

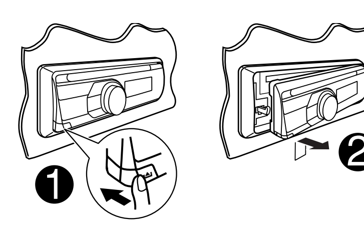
Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

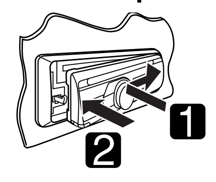
Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

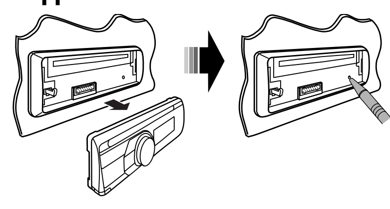
Retrait du panneau de commande



Fixation du panneau de commande

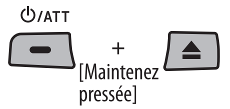


Comment réinitialiser votre appareil



- *Vous ajustements préréglés sont aussi effacés (sauf le périphérique Bluetooth enregistré, voir pages 14 à 16).*

Comment forcer l'éjection d'un disque

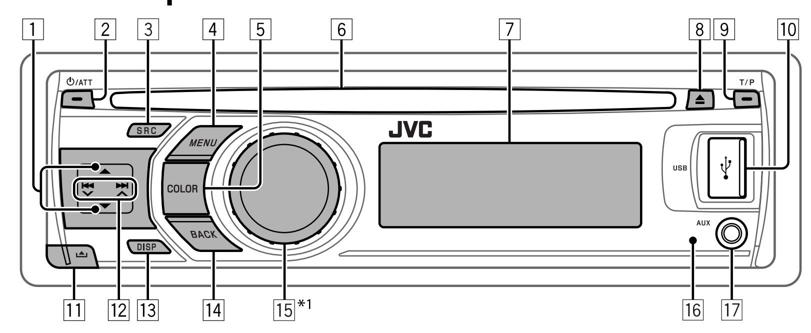


- *Vous pouvez éjecter de force le disque en place même quand le disque est verrouillé. Pour verrouillé/déverrouillé le disque, voir page 12.*
- *Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.*
- *Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.*

TABLE DES MATIERES

Opérations de base

Utilisation du panneau de commande



FRANÇAIS

1 • **DAB**: Choisissez un service DAB.
• **CD/USB/CD-CH:** Sélection d'un dossier.
• **IPOD:** Accès au menu principal/Pause de la lecture/Confirmation de votre choix.
• **BT-PHONE/BT-AUDIO:** Affiche/retourne au menu Bluetooth précédent.

2 • Mettez l'appareil sous tension.
• Atténuation du son (si l'appareil est sous tension).
• Mise hors tension de l'appareil [Maintenez pressée].

3 Choisissez la source.
FM → **DAB***2 → **CD***2 → **USB**/**USB-IPOD***2,*3 → **CD-CH***2/**IPOD***2 (ou **EXT INPUT**) → **BT-PHONE***2 → **BT-AUDIO***2 → **AUX IN***4 → **AM***4 → (retour au début)

4 • Affiche le menu.
• Afficher le réglage du menu [Maintenez pressée].
• **USB-IPOD:** Entrez dans le menu principal.

5 Choisissez la couleur de l'affichage de l'éclairage des touches.

6 Fente d'insertion

7 Fenêtre d'affichage

8 Éjection d'un disque.

9 • Mise en/hors service de l'attente de réception TA.
• Entrez en mode de recherche de PTY [Maintenez pressée].

10 Prise d'entrée USB (bus série universel)

11 Retrait du panneau.

12 • **FM/AM:** Recherchez une station.
• **DAB**: Recherchez un ensemble DAB.
• **CD/USB/USB-IPOD/CD-CH:** Sélection d'une plage.
• **IPOD:** Choisissez la catégorie/plage.
• **BT-PHONE/BT-AUDIO:** Choisissez l'option de réglage/périphérique enregistré.

13 Changement de l'information sur l'affichage.

14 • Retourne au menu précédent.
• **USB-IPOD:** Commutez le réglage entre "HEAD MODE" et "IPOD MODE"*5 [Maintenez pressée].

15 • Commande le volume*6 ou les options choisies [Tournez].
• Validez le choix [Appuyez sur la touche].
• **FM:** Entrez en mode de préréglage SSM [Maintenez pressée].
• **CD/USB/USB-IPOD:** Mettez en pause/reprenez la lecture*6 [Appuyez sur la touche].
• **CD/USB/USB-IPOD/CD-CH/IPOD:** Entrez en mode de lecture [Maintenez pressée].

16 Capteur de télécommande

17 Prise d'entrée AUX (auxiliaire)

*1 — *6: *Voir page 5.*

*1 *Appelée aussi "Molette de commande" dans ce manuel.*

*2 *Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes ou connectées.*

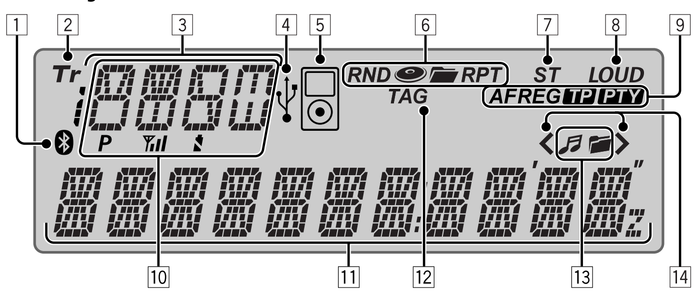
*3 *Lors de la connexion du iPod/iPhone à la prise d'entrée USB pour la première fois, "USB" apparaît d'abord sur l'affiche, puis c'est le tour de "USB-IPOD".*

*4 *Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ont été mises hors service dans le menu (voir "*SRC SELECT*" dans "Utilisation des menus" à la page 30).*

*5 *Vous pouvez utiliser cette fonction uniquement quand "*IPOD MODE*" est disponible pour le iPod connecté (voir page 35).*

*6 *Vous pouvez encore régler le volume pendant une pause quand la source choisie est CD/USB/USB-IPOD. Avant de reprendre la lecture, assurez-vous de ne pas trop augmenter le niveau de volume.*

Fenêtre d'affichage



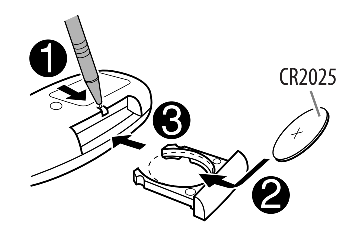
1 Indicateur Bluetooth
2 Indicateur Tr (plage)
3 Affichage de la source / numéro de disque / numéro de plage / numéro de dossier / indicateur de compte à rebours / informations sur les réglages et les listes
4 Indicateur USB
5 Indicateur iPod
6 Indicateurs de mode de lecture / indicateurs d'option—RND (aléatoire), (disque), (dossier), RPT (répétition)
7 Indicateur ST (stéréo)
8 Indicateur LOUD (loudness)
9 Indicateurs Radio Data System—AF, REG, TP, PTY
10 État du périphérique Bluetooth (Numéro du périphérique, [P : 1 – 5]; Force du signal, [: 0 – 3]*; indication de batterie, [: 0 – 3]*)
11 Affichage principal
12 Indicateur TAG (balise d'information)
13 Indicateur de disque/informations sur le périphérique— (plage/fichier), (dossier)
14 Indicateur de position dans la hiérarchie des menus— < (bas), > (haut), < > (milieu)

* *Plus le numéro augmente, plus la puissance du signal/ niveau de la batterie devient fort.*

Suite à la page suivante

Utilisation de la télécommande (RM-RK50)

Mise en place de la pile-bouton au lithium (CR2025)



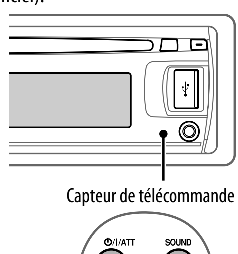
Attention:

- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

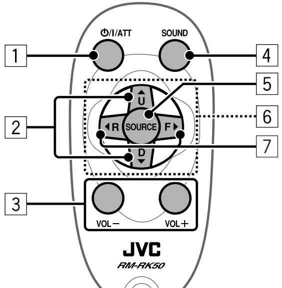
Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.

Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).



Capteur de télécommande



1
- Appuyez brièvement sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou atténuer le son si l'appareil est déjà sous tension.
- Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.

2
- Change les stations préréglées des bandes FM/AM/DAB.
- Change le dossier du support MP3/WMA.
- Lors de la lecture d'un disque MP3 sur un changeur de CD compatible MP3:
  – Change le disque si la touche est pressée brièvement.
  – Change le dossier si la touche est maintenue pressée.
- Lors de l'écoute d'un iPod Apple:
  Connecté avec l'adaptateur d'interface:
  – Pausez ou reprenez la lecture avec D ▼.
  – Quittez le menu principal avec ▲ U.
  (Maintenant, ▲ U/D ▼/◄ R/F ► fonctionnent comme touches de sélection de menu.)*
  * ▲ U : *Retourne au menu précédent.*
  D ▼ : *Valide la sélection.*

3 Ajuste le niveau de volume.

4 Choisit les modes sonores préréglés

5 Choisit la source.

6 Pour les téléphones portables Bluetooth:
– Appuyez brièvement pour répondre à un appel.
– Maintenez pressée pour refuser l'appel.

7
- Recherche les stations si pressées brièvement.
- Avance ou recule rapidement la plage si les touches sont maintenues pressées.
- Appuyez brièvement sur les touches pour changer.
- Lors de l'écoute d'un iPod (en mode de sélection de menu):
  Connecté avec l'adaptateur d'interface:
  – Appuyez brièvement sur la touche pour choisir un élément. (Puis, appuyez sur D ▼ pour valider le choix).
  – Maintenez pressée la touche pour sauter 10 éléments en même temps.
- Saut vers l'arrière/saut vers l'avant pour lecteur audio Bluetooth.

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.
- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexion.
- Certaines opérations peuvent être différentes avec la fonction de télécommande de volant.

Avertissement (pour éviter tout accident et tout dommage):

- N'installez pas une autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent.
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit (tel que le tableau de bord) exposé à la lumière directe du soleil pendant longtemps.
- Rangez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.

FRANÇAIS

Changement des informations sur l'affichage



Quand l'appareil est hors tension: L'heure actuelle de l'horloge est affichée si "CLOCK DISP" est réglé sur "CLOCK OFF", (voir page 27).
Quand l'appareil est sous tension: L'information sur l'affichage de la source actuelle change de la façon suivante:

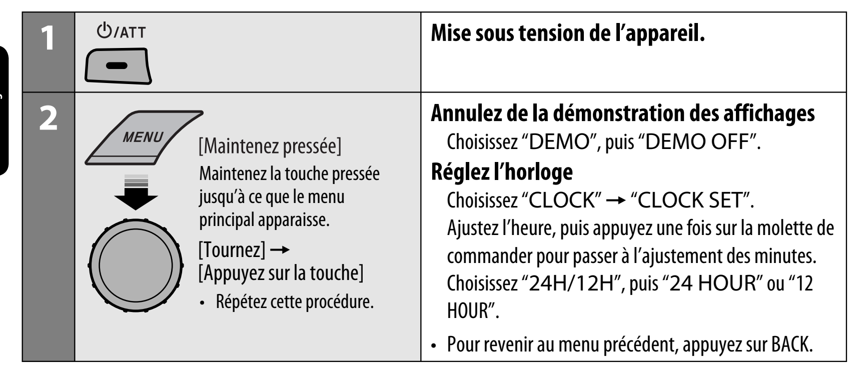
FM/AM	Fréquence de la station → Horloge→ (retour au début)
FM Radio Data System	Nom de la station (PS) → Fréquence de la station → Type de programme (PTY) → Horloge → (retour au début)
CD/CD-CH	CD Audio/CD Text: Titre du disque/interprète*1 → Titre de la plage*1 → Numéro de la plage actuelle avec la durée de lecture écoulée → Numéro de la plage actuelle avec l'horloge → (retour au début)
CD/USB/USB-IPOD/ CD-CH	MP3/WMA*4: Nom de l'album/interprète (nom du dossier)*2,*3 → Titre de la plage (nom de fichier)*2,*3 → Numéro de la plage actuelle avec la durée de lecture écoulée → Numéro de la plage actuelle avec l'horloge → (retour au début)
IPOD	Nom de l'album/Nom de l'artiste → Nom de la plage→ Numéro de la plage actuelle avec la durée de lecture écoulée → Numéro de la plage actuelle avec l'horloge → (retour au début)
DAB	Nom du service → Nom de l'ensemble → Numéro du canal → Fréquence → Horloge → (retour au début)

*1 *Si le disque actuel est un CD audio, "NO NAME" apparaît.*
*2 *Si un fichier MP3/WMA n'a pas de balise d'information ou si "TAG DISPLAY" est réglé sur "TAG OFF" (voir page 28), le nom du dossier et le nom du fichier apparaissent.*
*3 *Non disponible pour les "USB-IPOD".*
*4 *WMA ne peut pas être utilisé pour "CD-CH".*

Préparation

Annulation de la démonstration des affichages et réglage de l'horloge

• Référez-vous aussi à la page 27.



1		**Mise sous tension de l'appareil.**
2	[Maintenez pressée] Maintenez la touche pressée jusqu'à ce que le menu principal apparaisse. [Tournez] → [Appuyez sur la touche] • Répétez cette procédure.	**Annulez de la démonstration des affichages** Choisissez "DEMO", puis "DEMO OFF". **Réglez l'horloge** Choisissez "CLOCK" → "CLOCK SET". Ajustez l'heure, puis appuyez une fois sur la molette de commander pour passer à l'ajustement des minutes. Choisissez "24H/12H", puis "24 HOUR" ou "12 HOUR". • Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

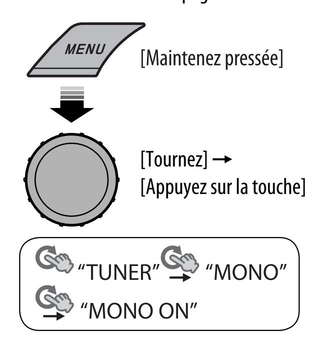
Écoute de la radio

1	SRC	**Choisissez "FM" ou "AM".**
2		**Recherchez la station que vous souhaitez écouter—Recherche automatique.** Quand une station est accordée, la recherche s'arrête. Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche. • Vous pouvez aussi rechercher une station manuellement—Recherche manuelle. Maintenez pressée une des touches jusqu'à ce que "M" clignote sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche. • Lors de la réception d'une émission FM stéréo de signal suffisamment fort, l'indicateur ST s'allume sur l'affichage.

Amélioration de la réception FM

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir, mettez en service le mode monaural pour améliorer la réception.

• Référez-vous aussi à la page 28.



La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

Pour rétablir l'effet stéréo, répétez la même procédure et choisissez "MONO OFF".

Mémorisation des stations

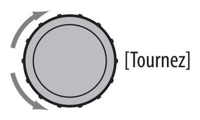
Préréglage automatique (FM)—SSM (mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM.

1 Pendant l'écoute d'une station...



2 Choisissez la plage de numéros de préréglage où vous souhaitez mémoriser le programme.



SSM 01–06 ↔ SSM 07–12 ↔ SSM 13–18

3



Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

• **Pour arrêter la recherche,** appuyez sur ⏮ ∨/⏭ ∧.

Pour prérégler les autres 6 stations, répétez la procédure à partir de l'étape **1**.

FRANÇAIS

Suite à la page suivante

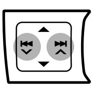
FRANÇAIS

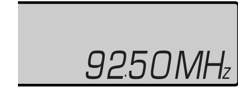
Préglage manuel (FM/AM)

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.

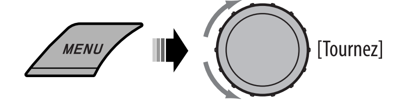
Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,50 MHz sur le numéro de préréglage “04”.



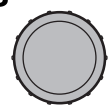


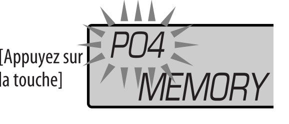


2 Choisissez le numéro de préréglage “04”.

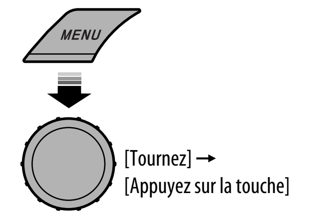








Sélection d’une station préréglée



Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM Radio Data System.

Recherche d’un programme FM Radio Data System—Recherche PTY

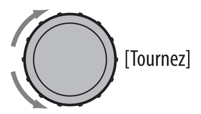
Vous pouvez accorder une station diffusant votre programme préféré en effectuant une recherche par code PTY.

1

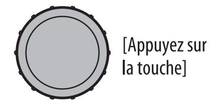


Les derniers codes PTY choisis apparaissent.

2 Choisissez un de vos types de programme favori ou un code PTY.



3 Démarrez la recherche de votre programme préféré.



Si une station diffuse un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Codes PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique), DOCUMENT

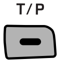
Utilisation de l’attente de réception

Attente de réception TA

L’attente de réception TA permet à l’appareil de commuter temporairement sur des informations routières (TA) à partir de n’importe quelle source autre que AM.

Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé (voir page 28).

Pour mettre en service l'attente de réception TA



L'indicateur TP (programme d'informations routières) s'allume ou clignote.

- Si l'indicateur TP s'allume, c'est que l'attente de réception TA est en service.
- Si l'indicateur TP clignote, c'est que l'attente de réception TA n'est pas encore en service. (Cela se produit quand vous écoutez une station FM sans les signaux Radio Data System nécessaires à l'attente de réception TA).
  Pour mettre en service la réception, accordez une autre station diffusant ces signaux. L'indicateur TP s'arrête de clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception TA



L'indicateur TP s'éteint.

Attente de réception PTY

L'attente de réception PTY permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre programme PTY préféré à partir de n'importe quelle source sauf AM.

Pour mettre en service et choisir votre code PTY préféré pour l'attente de réception PTY, référez-vous à la page 28.
L'indicateur PTY s'allume ou clignote.
- Si l'indicateur PTY s'allume, c'est que l'attente de réception PTY est en service.
- Si l'indicateur PTY clignote, c'est que l'attente de réception PTY n'est pas encore en service.
  Pour mettre en service la réception, accordez une autre station diffusant ces signaux. L'indicateur PTY s'arrête de clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception PTY, choisissez "PTY OFF" pour le code PTY (référez-vous à la page 28). L'indicateur PTY s'éteint.
- Quand un tuner DAB est connecté, l'attente de réception TA/PTY recherche aussi les services. (Voir aussi page 23.)
- L'appareil ne commute pas sur une annonce d'informations routières ou un programme PTY quand un appel est établi par "BT-PHONE".

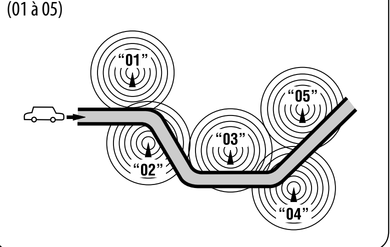
Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort (voir l'illustration ci-dessous).

À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à "AF-REG" à la page 28.
- Quand le tuner DAB est connecté, référez-vous à "Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)" à la page 23.

Programme A diffusé sur une zone de fréquence différente (01 à 05)

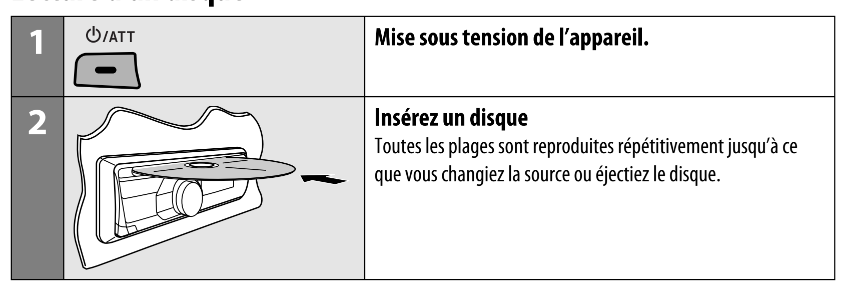


Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Habituellement, quand vous choisissez un numéro de préréglage, la station préréglée sur ce numéro est accordée.
Si les signaux des stations préréglés FM Radio Data System ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.
- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.
- Référez-vous aussi à la page 28.

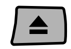
Disque/USB

Lecture d'un disque



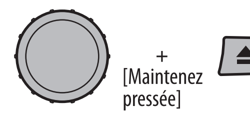
1		**Mise sous tension de l'appareil.**
2		**Insérez un disque** Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

Arrête la lecture et éjecte le disque.



- "NO DISC" apparaît. Appuyez sur SRC pour écouter une autre source de lecture.

Interdiction de l'éjection du disque



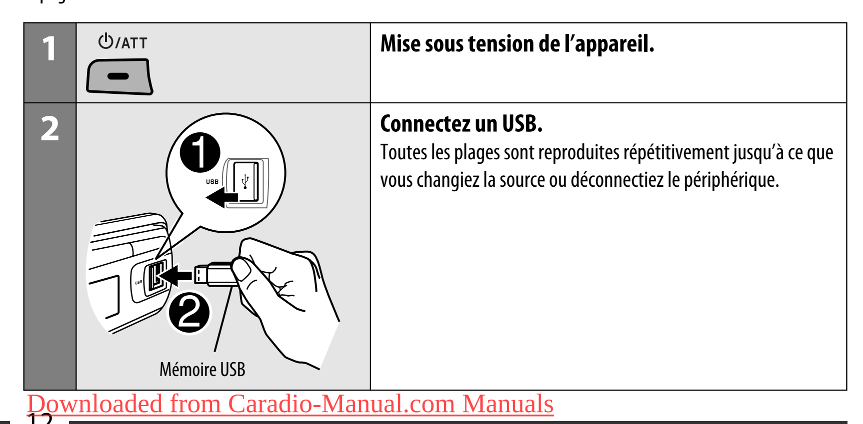
Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure.

Lecture d'un fichier sur un périphérique USB

Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique*, un disque dur portable, etc. à cet appareil.

- Vous pouvez aussi connecter un iPod/iPhone Apple à la prise d'entrée USB. Pour en savoir plus, référez-vous aux pages 20 et 21.



1		**Mise sous tension de l'appareil.**
2		**Connectez un USB.** Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou déconnectiez le périphérique.

Si un périphérique USB est connecté...



La lecture démarre à partir de l'endroit où elle a été interrompue la dernière fois.

- Si un périphérique USB différent est actuellement connecté à l'appareil, la lecture démarre à partir du début.

Arrêt de la lecture et débranchement du périphérique USB

Tirez en ligne droite pour le détacher le périphérique.

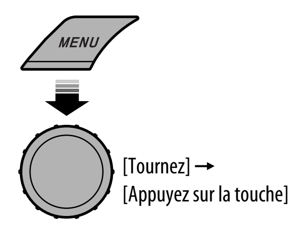
- "NO USB" apparaît. Appuyez sur SRC pour écouter une autre source de lecture.

Attention:

- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite une conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis ne reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "READING" apparaît sur l'affichage.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture si un périphérique USB est connecté.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas lire des fichiers en fonction du type de périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise d'entrée USB de l'appareil.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Certains périphériques USB peuvent ne pas fonctionner immédiatement après la mise sous tension de l'appareil.
- Pour en savoir plus sur les opérations USB, voir page 34.

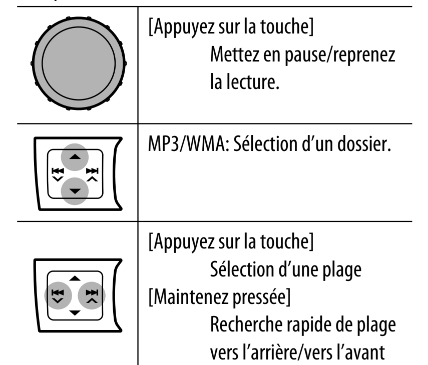
Opérations des disques/fichiers

Sélection d'une plage/dossier



- Pour les disques MP3/WMA, choisissez le dossier souhaité, puis la plage souhaitée en utilisant de façon répétée la molette de commande.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...



	[Appuyez sur la touche] Mettez en pause/reprenez la lecture.
	MP3/WMA: Sélection d'un dossier.
	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

Suite à la page suivante

Sélection des modes de lecture

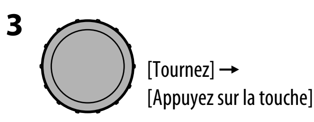
Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.

1 [Maintenez pressée]

2 [Tournez] → [Appuyez sur la touche]

REPEAT ↔ RANDOM

3



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

REPEAT	**TRACK RPT**	: Répète la plage actuelle
	FOLDER RPT	: MP3/WMA: Répète le dossier actuel
RANDOM	**FOLDER RND**	: MP3/WMA: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants
	ALL RND	: Reproduit aléatoirement toutes les plages

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez “**RPT OFF**” ou “**RND OFF**”.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

Utilisation d’appareil Bluetooth®

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter **l’adaptateur Bluetooth** (KS-BTA200) (non fournie) à la prise de changeur de CD à l’arrière de cet appareil.

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec l’adaptateur Bluetooth et le périphérique Bluetooth.
- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour vérifier les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Pour utiliser un appareil Bluetooth à travers cet appareil (“BT-PHONE” et “BT-AUDIO”) pour la première fois, vous devez établir la connexion sans fil Bluetooth entre l’appareil Bluetooth et cet appareil.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l’appareil. Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul périphérique peut être connecté en même temps pour chaque source (“BT-PHONE” et “BT-AUDIO”).

Référez-vous aux pages 34 et 35 à propos des messages d’avertissement pour les opérations Bluetooth.

Enregistrement d’un périphérique Bluetooth

Méthodes d’enregistrement (pairage)

Utilisez une des options suivantes dans le menu Bluetooth pour enregistrer et établir la connexion avec un périphérique.

- Choisissez “BT-PHONE” ou “BT-AUDIO” comme source pour commander le menu Bluetooth.

OPEN	Rendez l’appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir du périphérique Bluetooth.
SEARCH	Rendez l’appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir de cet appareil.

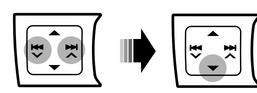
Enregistrement en utilisant "OPEN"

Préparation: Réglez le périphérique pour mettre en service la fonction Bluetooth.

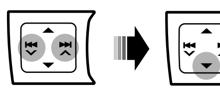
1 Choisissez "BT-PHONE" ou "BT-AUDIO".



2 Choisissez "NEW DEVICE".



3 Choisissez "OPEN".

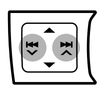




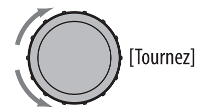
4 Entrez un code PIN (Numéro d'identification personnel) dans l'appareil.

- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres). [Réglage initial: 0000]
  – Certains périphériques ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.

1 Déplacez-vous à la position du chiffre suivant (ou précédent).

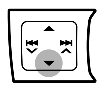


2 Choisissez un nombre.



3 Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le code PIN soit entré complètement.

4 Vérifiez l'entrée.



"OPEN.." clignote sur l'affichage.

5 Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la recherche et réaliser la connexion.

Sur le périphérique à connecter, entrez le même code PIN que vous venez juste d'entrer sur cet appareil. "CONNECTED" apparaît sur l'affichage. Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser le périphérique à travers cet appareil.

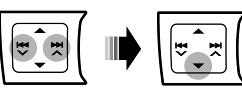
> Le périphérique reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez "CONNECT" (ou mettez en service "AUTO CNNCT") pour connecter le même périphérique la prochaine fois. (Référez-vous à ce qui suit et à la page 26.)

Connexion d'un périphérique

1 Choisissez "BT-PHONE" ou "BT-AUDIO".



2 Choisissez "NEW DEVICE".



3 Pour rechercher les périphériques disponibles:

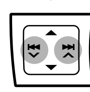
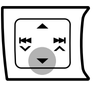
Choisissez "SEARCH".

L'appareil recherche et affiche la liste des périphériques disponibles. Si aucun périphérique disponible n'est détecté, "UNFOUND" apparaît.

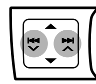
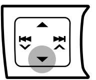
Pour connecter un périphérique spécial:

Choisissez "SPECIAL".

L'appareil affiche la liste des périphériques préréglés.

4 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.

FRANÇAIS

Suite à la page suivante

5 **Pour les périphériques disponibles...**

1 Entrez le code PIN spécifique de l'appareil extérieur sur cet appareil.
Référez-vous aux instructions fournies avec le périphérique pour vérifier le code PIN.

2 Utilisez le périphérique Bluetooth pour réaliser la connexion.
Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser le périphérique à travers cet appareil.

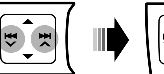
Pour les périphériques spéciaux...
Utilisez "OPEN" ou "SEARCH" pour réaliser la connexion.

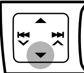
Connexion/déconnexion/suppression d'un périphérique enregistré

1 **Choisissez "BT-PHONE" ou "BT-AUDIO".**

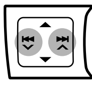


2 **Choisissez un appareil enregistré que vous souhaitez connecter/déconnecter/supprimer.**

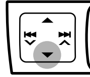




3 **Pour connecter/déconnecter le périphérique choisi:**
Choisissez "CONNECT" ou "DISCONNECT".
Pour supprimer un périphérique choisi:
Choisissez "DELETE", puis "YES".







Vous régler l'appareil pour vous connecter automatiquement au périphérique Bluetooth quand l'autoradio est mis sous tension. (Référez-vous à "AUTO CNNCT" à la page 26.)

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

1	SRC	**Choisissez "BT-PHONE".**
2		**Affichez le menu Bluetooth.**
3	—	**Faites un appel ou des réglages en utilisant le menu de réglage Bluetooth.** **(Référez-vous à ce qui suit et à la page 26.)**

Quand un appel arrive....

La source change automatiquement sur "BT-PHONE".

- L'affichage clignote en bleu (voir "RING COLOR" à la page 29 pour le réglage).

Quand "AUTO ANSWER" est en service....
L'appareil répond automatiquement aux appels entrant, voir page 26.

- Quand "AUTO ANSWER" est hors service, appuyez sur n'importe quelle touche (sauf ⏻/ATT/⏏) pour répondre à un appel entrant.
- Vous pouvez ajuster le niveau de volume du microphone (voir "MIC SETTING" à la page 26).

Pour terminer un appel
Maintenez pressée n'importe quelle touche (sauf ⏻/ATT/⏏).

Quand un SMS arrive....

Si le téléphone portable est compatible avec les messages SMS (service de messages courts) (notifiés par l'adaptateur Bluetooth JVC) et que "MSG INFO" (info messages) est réglé sur "AUTOMATIC" (voir page 26), l'appareil sonne pour vous informer de l'arrivée d'un message.

- "RCV MESSAGE" (réception d'un message) apparaît sur l'affichage et l'affichage s'éclaire en bleu (voir "RING COLOR" à la page 29 pour le réglage).

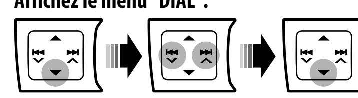
Pour faire un appel

Vous pouvez faire un appel en utilisant les méthodes suivantes.

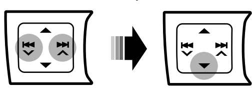
Choisissez "BT-PHONE", puis suivez les étapes suivantes pour faire un appel:

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ▲.

1 Affichez le menu "DIAL".



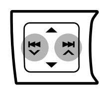
2 Choisissez une méthode d'appel.

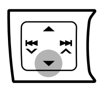


Historique des appels:

1 Choisissez un historique des appels (REDIAL*, RECEIVED*, MISSED*).

2 Puis choisissez un nom (s'il a été obtenu) ou un numéro de téléphone.

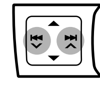


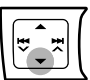


Répertoire téléphonique:

1 Choisissez "PHONE BOOK*".
La liste des numéros de téléphone apparaît.

2 Choisissez un nom dans la liste.

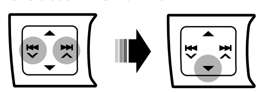




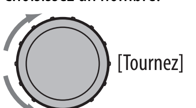
* *Apparaît uniquement quand votre téléphone portable est muni de ces fonctions et qu'il est compatible avec cet appareil.*

Composition directe:

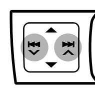
1 Choisissez "NUMBER".



2 Choisissez un nombre.

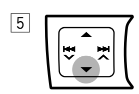


3 Déplacez-vous à la position du chiffre suivant (ou précédent).



4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le numéro de téléphone.

5



Composition vocale:

1 Choisissez "VOICE DIAL".

"SAY NAME" apparaît sur l'affichage.

2 Dites le nom que vous souhaitez appeler.
- Si votre téléphone portable ne prend pas en charge le système de reconnaissance vocale, "ERROR" apparaît sur l'affichage.
- Utiliser "VOICE DIAL" peut être difficile dans un environnement bruyant ou en cas d'urgence.

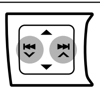
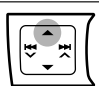
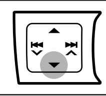
FRANÇAIS

Suite à la page suivante

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

	**Choisissez "BT-AUDIO".** Si la lecture ne démarre pas, utilisez le lecture audio Bluetooth pour démarrer la lecture. • Utilisez le lecteur audio Bluetooth pour mettre la lecture en pause (si la lecture ne se met pas en pause quand vous changez la source).

FRANÇAIS

	Saut vers l'arrière/saut vers l'avant
	Mise en pause/démarrage de la lecture*
	Affichez le menu Bluetooth (voir page 26)

* *L'opération peut différer en fonction du lecteur audio Bluetooth connecté.*

- Référez-vous aussi aux pages 15 et 16 pour connecter/déconnecter/supprimer un périphérique enregistré.
- Si le son est coupé ou interrompu lors de l'utilisation d'un périphérique Bluetooth, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension pour rétablir le son.
  Si cela ne fonctionne pas, reconnectez l'appareil (voir pages 15 et 16).

Informations sur le système Bluetooth:
Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <http://www.jvc.co.jp/english/car/> (Site web en anglais uniquement)

Écoute du changeur de CD

Il est recommandé d’utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 (non fournie) avec votre autoradio. Vous pouvez connecter un changeur de CD à la prise de changeur de CD à l’arrière de l’appareil.

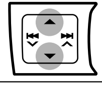
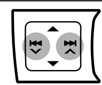
- Vous pouvez uniquement reproduire les CD ordinaire (y compris les CD Text) et les disques MP3.

Préparation: Assurez-vous que “CH/IPOD” est choisi pour le réglage “SRC SELECT” → “EXT IN”, voir page 30.

1	SRC	**Choisissez “CD-CH”.**
2	MENU	**Entrée en mode de liste.**
3	[Tournez] → [Appuyez sur la touche]	**Choisissez un disque, un dossier, puis une plage.** La lecture démarre automatiquement. • S’il n’y a pas de disque sur le plateau choisi, un bip retentit.

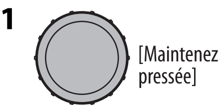
- Pour choisir un autre dossier/plage pendant la lecture (pour les disques MP3), répétez l’étape **2** et **3** ci-dessus jusqu’à ce que le dossier/plage souhaitée soit choisie. La sélection démarre toujours à partir du numéro du disque.
- Si un autre disque/dossier est choisi, la lecture démarre à partir de la première plage du disque/dossier choisi.

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

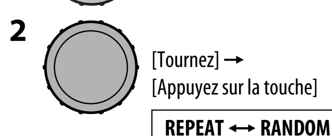
	MP3: Sélection de dossiers
	[Appuyez sur la touche] Sélection d’une plage [Maintenez pressée] Recherche rapide de plage vers l’arrière/vers l’avant

Sélection des modes de lecture

1



2



REPEAT ↔ RANDOM

3



REPEAT	**TRACK RPT**	: Répète la plage actuelle
	FOLDER RPT	: MP3: Répète toutes les plages du dossier actuel
	DISC RPT	: Répète toutes les plages du disque actuel
RANDOM	**FOLDER RND**	: MP3: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis de toutes les plages du dossier suivant
	DISC RND	: Reproduit aléatoirement toutes les plages du disque actuel
	ALL RND	: Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques dans le magasin.

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez “**RPT OFF**” ou “**RND OFF**”.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

Écoute de iPod/iPhone

Vous pouvez connecter le iPod/iPhone en utilisant le câble ou l'adaptateur suivant :

Câble/adaptateur	Pour réaliser l'opération
Câble USB 2.0 (fourni avec le iPod/iPhone) à la prise d'entrée USB sur le panneau de commande	Référez-vous à "Lors de la connexion avec le câble USB" ci-dessous.
Adaptateur d'interface pour iPod, KS-PD100 (non fourni) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil	Voir "Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface" à la page 22.

FRANÇAIS

- Déconnecter le iPod/iPhone arrête la lecture. Appuyez sur SRC pour écouter une autre source de lecture.
- Pour plus d'information, référez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec votre iPod/iPhone.

Attention:

- Éviter d'utiliser iPod/iPhone s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

Lors de la connexion avec le câble USB

Il y a 2 prises de commande pour la source "USB-IPOD".

- "HEAD MODE": commande par cet appareil.
- "IPOD MODE": commande par le iPod/iPhone connecté.

Préparation: Choisissez la borne commandée, "HEAD MODE" ou "IPOD MODE" pour la lecture de iPod.

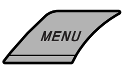
- Maintenez pressée la touche BACK.
- Réalisez la sélection à partir du réglage "IPOD SWITCH", voir page 30.

Les opérations expliquées ci-dessous sont en mode "HEAD MODE".

1	SRC	**Choisissez "USB-IPOD".** La lecture démarre automatiquement.
2		**Sélection d'un morceau.**

Sélection d'une plage à partir du menu

1 Entrez dans le menu principal.



2 Choisissez le menu souhaité.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ PODCASTS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔ AUDIOBOOKS

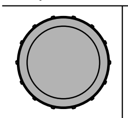
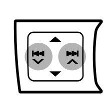
3 Choisissez la plage souhaitée.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

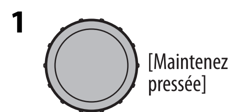
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

	[Appuyez sur la touche] Mettez en pause/reprenez la lecture.
	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

Sélection des modes de lecture

1



[Maintenez pressée]

2

[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

REPEAT ↔ RANDOM

3



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

REPEAT	**ONE RPT**	: Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Un" pour iPod.
	ALL RPT	: Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Tous" pour iPod.
RANDOM	**ALBUM RND**	: Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod.
	SONG RND	: Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Morceaux" pour iPod.

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "**RPT OFF**" ou "**RND OFF**".
- "ALBUM RND" ne peut pas être utilisé pour certains iPod.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

FRANÇAIS

Suite à la page suivante

FRANÇAIS

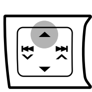
Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface

Préparation: Assurez-vous que "CH/IPOD" est choisi pour le réglage "SRC SELECT" → "EXT IN", voir page 30.

1	SRC	**Choisissez "IPOD".** La lecture démarre automatiquement.
2		**Sélection d'un morceau.**

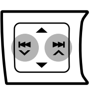
Sélection d'une plage à partir du menu

1 Entrez dans le menu principal.



Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

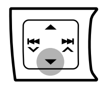
2 Choisissez le menu souhaité.



PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔ (retour au début)

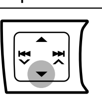
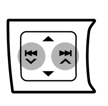
- Maintenir pressée ⏮∨/⏭∧ permet de sauter 10 éléments à la fois.

3 Validez le choix.



- Si une plage est sélectionnée, la lecture démarre automatiquement.
- Appuyez sur ▲ pour retourner au menu précédent.

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

	Mettez en pause/reprenez la lecture.
	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

Sélection des modes de lecture

Voir page 21 pour les opérations.

- "ALBUM RND" fonctionne uniquement si vous choisissez "ALL" pour "ALBUMS" dans le menu principal.

Écoute du tuner DAB

Avant de commencer, connectez le **tuner DAB JVC** , KT-DB1000 (non fournie) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

Préparation: Assurez-vous que "CH/IPOD" est choisi pour le réglage "SRC SELECT" → "EXT IN", voir page 30.

FRANÇAIS

1	SRC	**Choisissez "DAB".**
2		**Recherchez un ensemble.** Quand un ensemble est accordé, la recherche s'arrête. Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche. • Vous pouvez aussi rechercher un ensemble manuellement—Recherche manuelle. Maintenez pressée une des touches jusqu'à ce que "M" clignote sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche.
3		**Choisissez le service (primaire ou secondaire) que vous souhaitez écouter.**

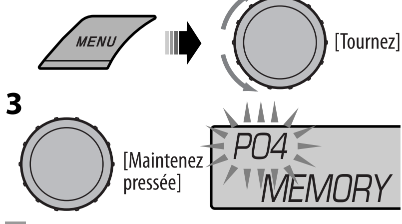
Mémorisation de services DAB

Vous pouvez prérégler 6 services DAB (primaires).

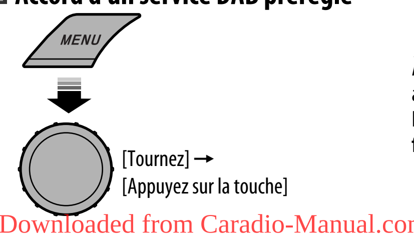
Ex.: Mémorisation d'un ensemble (service primaire) sur le numéro de préréglage "04".

1 Choisissez le service souhaité (voir les étapes 1 à 3 ci-dessus).

2 Choisissez le numéro de préréglage "04".



Accord d'un service DAB préréglé



Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)

Vous pouvez continuer d'écouter le même programme en mettant en service la recherche de fréquence alternative.

- **Lors de la réception d'un service DAB:**
  Si vous conduisez dans une région ou un service ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM Radio Data System, diffusant le même programme.
- **Lors de la réception d'une station FM Radio Data System:**
  Quand vous conduisez dans une région ou un service DAB diffuse le même programme de la station FM Radio Data System que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

À l'expédition de l'usine, la recherche de fréquence alternative est en service.

Pour mettre hors service la recherche de fréquence alternative, référez-vous à la page 28.

Écoute d’un autre appareil extérieur

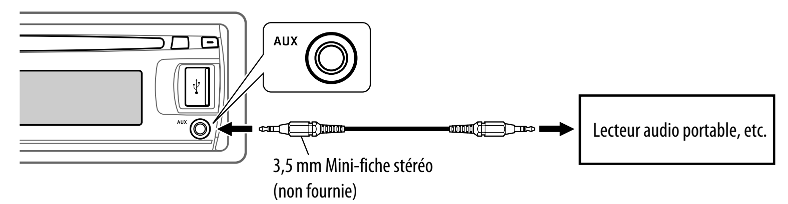
FRANÇAIS

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à:

- **EXT INPUT:** la prise de changeur de CD à l’arrière de cet appareil en utilisant les adaptateurs suivants (non fourni):
  – **KS-U57:** Pour connecter l’appareil avec les prises Cinch
  – **KS-U58:** Pour connecter l’appareil avec les prises Cinch stéréo
  Préparation: Assurez-vous que “EXT INPUT” est choisi pour le réglage “SRC SELECT” → “EXT IN” , voir page 30.
- **AUX IN:** Prise d’entrée AUX (auxiliaire) sur le panneau de commande.
  Préparation: Assurez-vous que “AUX ON” est choisi pour le réglage “SRC SELECT” → “AUX IN”, voir page 30.

1	SRC	**Choisissez “EXT INPUT” ou “AUX IN”.**
2	—	**Mettez l’appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.**
3	+ − [Tournez]	**Ajuste le volume.**
4	—	**Ajustez le son comme vous le souhaitez (voir page 25).**

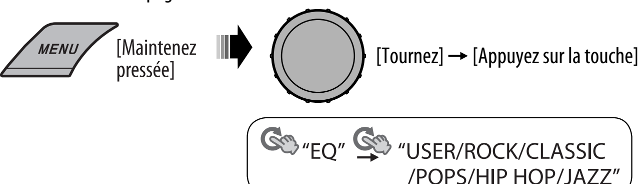
Connexion d’un appareil extérieur à la prise d’entrée AUX



Sélection d'un mode sonore préréglé

Vous pouvez sélectionner un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique.

- Référez-vous aussi à la page 27.

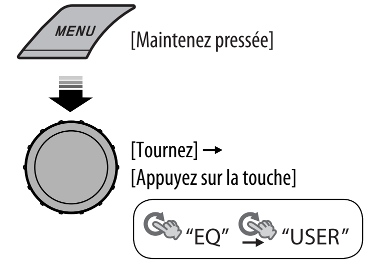


- Référez-vous à ce qui suit pour les réglages "USER".

Mémorisation de votre propre mode sonore

Vous pouvez mémoriser vos propres ajustements en mémoire.

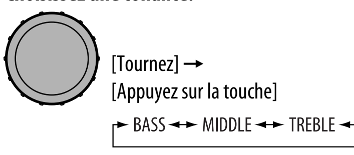
1 Choisissez "USER".



2 Pendant que "USER" apparaît sur l'affichage...



3 Choisissez une tonalité.



4 Ajustez les éléments sonores de la tonalité choisie.



1. Ajustez la fréquence.
2. Ajustez le niveau.
3. Ajustez la pente Q.

Éléments du son	Plage/réglages sélectionnables		
	BASS	**MIDDLE**	**TREBLE**
Fréquence	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	0.5 kHz 1.0 kHz 1.5 kHz 2.5 kHz	10.0 kHz 12.5 kHz 15.0 kHz 17.5 kHz
Niveau	–06 à +06	–06 à +06	–06 à +06
Q	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.75 Q1.0 Q1.25	Fix

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres caractéristiques sonores.

L'ajustement réalisé est mémorisé automatiquement.

Réglages Bluetooth

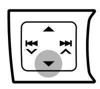
FRANÇAIS

Vous pouvez changer les réglages de la colonne de droite en fonctions de vos préférences.

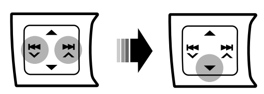
1 Choisissez "BT-PHONE" ou "BT-AUDIO".



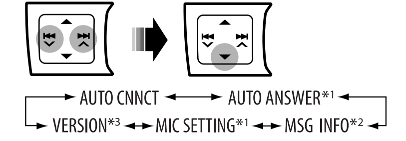
2 Affichez le menu Bluetooth.



3 Choisissez "SETTINGS".



4 Choisissez une option de réglage.

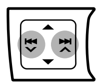


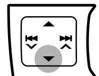
*1 *Apparaît uniquement quand un téléphone Bluetooth est connecté.*

*2 *Apparaît uniquement quand un téléphone Bluetooth est connecté et qu'il est compatible avec les messages textuels (notifiés par l'adaptateur Bluetooth JVC).*

*3 *Bluetooth Audio: Affiche uniquement "Version".*

5 Changez le réglage souhaité.





Menu de réglage (__: Réglage initial)

AUTO CNNCT (connexion automatique)

Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec...

OFF: Aucun appareil Bluetooth.

LAST: Le dernier appareil Bluetooth connecté.

ORDER: L'appareil Bluetooth enregistré trouvé en premier.

AUTO ANSWER

Uniquement pour l'appareil connecté pour "BT-PHONE".

OFF: L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement.

ON: L'appareil répond automatiquement aux appels entrant.

REJECT: L'appareil refuse tous les appels entrants.

MSG INFO (info messages)

Uniquement pour l'appareil connecté pour "BT-PHONE".

AUTOMATIC: L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "RCV MESSAGE" (réception d'un message).
- L'affichage s'éclaire en bleu (voir "RING COLOR" à la page 29).

MANUAL: L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.

MIC SETTING (réglage du microphone)

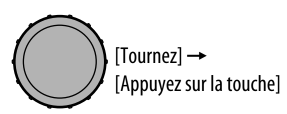
Uniquement pour l'appareil connecté pour "BT-PHONE".
Ajustez le volume du microphone connecté à l'adaptateur Bluetooth.

LEVEL 01/02/03

VERSION

Les versions du logiciel et du matériel Bluetooth sont affichées.

Utilisation des menus

1 Appelez le menu.	**2** Choisissez l'élément souhaité.	**3** Répéter l'étape 2 si nécessaire.
 [Maintenez pressée]	 [Tournez] → [Appuyez sur la touche]	• Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK. • Pour quitter le menu, appuyez sur DISP ou MENU.

FRANÇAIS

Réglage initial: **Souligné**

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
DEMO	**DEMO** Démonstration des affichages	• **DEMO ON** : La démonstration des affichages entre en service si aucune opération n'est réalisée pendant environ 20 secondes, [8]. • **DEMO OFF** : Annulation.
CLOCK	**CLOCK DISP***1 Affichage de l'horloge	• **CLOCK ON** : L'horloge apparaît sur l'affichage tout le temps quand l'appareil est hors tension. • **CLOCK OFF** : Annulation; appuyer sur DISP affiche l'horloge pendant environ 5 secondes quand l'appareil est hors tension, [8].
	CLOCK SET Réglage de l'horloge	: Ajustez les heures, puis les minutes, [8]. (Réglage initial: 0:00)
	24H/12H Mode d'affichage de l'heure	• **24 HOUR** : Référez-vous aussi à la page 8 pour le réglage. • **12 HOUR**
	CLOCK ADJ *2 Ajustement de l'horloge	• **AUTO** : L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données CT (horloge) comprises dans le signal Radio Data System. • **OFF** : Annulation.
EQ	**EQ** Equalizer (Égaliseur)	: Sélectionnez un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique. **USER, ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ**
DISPLAY	**DIMMER** Gradateur	• **DIMMER AUTO** : Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture.*3 • **DIMMER ON** : Assombrit l'éclairage de l'affichage de des touches. • **DIMMER OFF** : Annulation.
	SCROLL*4 Défilement	• **SCROLL ONCE** : Fait défiler une fois les informations affichées. • **SCROLL AUTO** : Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). • **SCROLL OFF** : Annulation. Appuyer sur DISP pendant plus d'une seconde peut faire défiler l'affichage quelque que soit le réglage utilisé.

*1 *Si l'alimentation de l'appareil n'est pas coupée quand vous coupez le contact de la voiture, il est recommandé de choisir "CLOCK OFF" pour ne pas user la batterie de la voiture.*
*2 *Prend effet uniquement quand les données CT sont reçus.*
*3 *La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. (Référez-vous au "Manuel d'installation/raccordement".)*
*4 *Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.*

Suite à la page suivante

FRANÇAIS

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
DISPLAY	**TAG DISPLAY** Affichage des balises	• **<u>TAG ON</u>** : Affiche les informations des balises lors de la lecture d'une plage MP3/WMA. • **TAG OFF** : Annulation.
TUNER	**AF-REG** *5 Fréquence alternative/réception régionale	• **<u>AF ON</u>** : Quand les signaux actuellement reçus deviennent faibles, l'appareil commute sur une autre station (le programme peut différer de celui actuellement reçu), [11]. • L'indicateur AF s'allume. • **AF-REG ON** : Quand les signaux actuellement reçus deviennent faibles, l'appareil commute sur une autre station diffusant le même programme. • Les indicateurs AF et REG s'allument. • **OFF** : Annulation (ne peut pas être choisi quand "DAB AF" est réglé sur "AF ON").
	PTY-STANDBY *5 Attente PTY	**<u>PTY OFF</u>, codes PTY** : Met en service l'attente de réception PTY avec un des codes PTY, [11].
	TA VOLUME *5 Volume des informations routières	**VOLUME 00** – **VOLUME 50** (ou **VOLUME 00** – **VOLUME 30**)*6 : (Réglage initial: VOLUME 15)
	P-SEARCH *5 Recherche de programme	• **SEARCH ON** : Met en service la recherche de programme, [11]. • **<u>SEARCH OFF</u>** : Annulation.
	DAB AF *7 Recherche de fréquence alternative	• **<u>AF ON</u>** : Poursuit le même programme parmi les services DAB et les stations FM Radio Data System, [23]. • **AF OFF** : Annulation.
	MONO*8 Mode monaural	• **MONO ON** : Met en service le mode monophonique pour améliorer la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu, [9]. • **<u>MONO OFF</u>** : Rétablit l'effet stéréo.
	IF BAND Bande de la fréquence intermédiaire	• **<u>AUTO</u>** : Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) • **WIDE** : Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
COLOR	**<u>COLOR 01</u>** **— COLOR 29, USER**	: Choisissez un des préréglage ou une couleur personnelle pour l'éclairage de l'affichage et des touches (sauf **EQ**/⏻/ATT/⏏). (Pour les réglages de la couleur personnalisée, "USER", voir page 31.)

*5 *Uniquement pour les stations FM Radio Data System.*

*6 *Dépend de la commande de gain de l'amplificateur.*

*7 *Est affiché uniquement quand le tuner DAB est connecté.*

*8 *S'affiche uniquement quand la source est "FM".*

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
MENU COLOR	**MENU COLOR** Couleur du menu	• **ON** : Change l'éclairage de l'affichage et des touches (sauf **EQ**/ ⏻/ATT/⏏) pendant le menu, la recherche de liste et les opérations sur le mode de lecture. • **OFF** : Annulation.
RING COLOR	**RING COLOR***9 Couleur d'avertisseur téléphonique	• **ON** : Quand un appel est reçu, l'affichage clignote en bleu. • L'affichage change sur la couleur d'origine si vous répondez à l'appel ou l'appel entrant est coupé. Quand l'appareil reçoit un message textuel, l'affichage s'allume uniquement en bleu. • **OFF** : Annulation.
AUDIO	**FADER***10,*11 Fader	**R06 – F06** : Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes. (Réglage initial: 00)
	BALANCE*11 Balance	**L06 – R06** : Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes. (Réglage initial: 00)
	LOUD Loudness	• **LOUD ON** : Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. • **LOUD OFF** : Annulation.
	VOL ADJUST Ajustement du volume	**VOL ADJ –05 — VOL ADJ +05** (Réglage initial: VOL ADJ 00) : Préréglez le niveau d'ajustement du volume de chaque source (sauf FM), en comparaison avec le niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. • Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster. • "VOL ADJ FIX" apparaît sur l'affichage si "FM" est choisit comme source.
	L/O MODE Mode de sortie de ligne	• **SUB.W** : Choisissez ce réglage si les prises REAR LINE OUT sont utilisées pour connecter un caisson de grave (à travers un amplificateur). • **REAR** : Choisissez ce réglage si les prises REAR LINE OUT sont utilisées pour connecter les enceintes (à travers un amplificateur).
	SUB.W FREQ*12 Fréquence de coupure du caisson de grave	• **LOW** : Les fréquences inférieures à 72 Hz sont envoyées sur le caisson de grave. • **MID** : Les fréquences inférieures à 111 Hz sont envoyées sur le caisson de grave. • **HIGH** : Les fréquences inférieures à 157 Hz sont envoyées sur le caisson de grave.
	SUB.W LEVEL*12 Niveau du caisson de grave	**SUB.W 00 — SUB.W 08** : Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave. (Réglage initial: SUB.W 04)

*9 *S'affiche uniquement quand l'adaptateur Bluetooth KS-BTA200 est connecté.*
*10 *Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur "00".*
*11 *L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.*
*12 *Est affiché uniquement quand "L/O MODE" est réglé sur "SUB.W".*

Suite à la page suivante

FRANÇAIS

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
AUDIO	**BEEP** Tonalité sonore des touches	• **BEEP ON** : Met en service la tonalité sonore des touches. • **BEEP OFF** : Met hors service la tonalité sonore des touches.
	TEL MUTING Sourdine téléphonique	• **MUTING 1/ MUTING 2** : Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire. • **MUTING OFF** : Annulation.
	AMP GAIN*13 Commande du gain de l'amplificateur	• **LOW POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.) • **HIGH POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 50
SRC SELECT	**AM***14 Station AM	• **AM ON** : Met en service "AM" dans la sélection de la source, [4]. • **AM OFF** : Met hors service "AM" dans la sélection de la source.
	EXT IN*15,*16 Entrée extérieure	• **CH/IPOD** : Pour utiliser un changeur de CD JVC, [19], un tuner DAB JVC, [23] ou un iPod/iPhone d'Apple, [20]. • **EXT INPUT** : Pour écouter un lecteur audio portable (connecté à la prise de changeur de CD), [24].
	AUX IN*17 Entrée auxiliaire	• **AUX ON** : Met en service "AUX IN" dans la sélection de la source, [4]. • **AUX OFF** : Met hors service "AUX IN" dans la sélection de la source.
AUDIOBOOKS	**AUDIOBOOKS***18 Commande de vitesse de "Audiobooks"	• **NORMAL** • **FASTER** • **SLOWER** : Vous pouvez choisir la vitesse de lecture du fichier sonore "Audiobook" dans votre iPod. • L'article sélectionné initialement dépend de votre réglage iPod.
IPOD SWITCH	**IPOD SWITCH***19 Commande du iPod/iPhone	• **HEAD MODE** : Commande la lecture du iPod à travers cet appareil. • **IPOD MODE** : Commande la lecture du iPod à travers le iPod/iPhone.

*13 *Le niveau de volume change automatiquement sur "VOLUME 30" si vous réglez sur "LOW POWER" quand le niveau de volume est plus haut que "VOLUME 30".*

*14 *S'affiche uniquement quand n'importe quelle autre source que "AM" est choisie.*

*15 *Est affiché uniquement quand une des sources suivantes est choisie—FM, AM, CD, USB, USB-IPOD, BT-PHONE, BT-AUDIO ou AUX IN.*

*16 *N'est pas requis pour Bluetooth.*

*17 *S'affiche uniquement quand n'importe quelle autre source que "AUX IN" est choisie.*

*18 *Est affiché uniquement quand un iPod est connecté au câble USB et que la lecture est commandée à partir de l'appareil.*

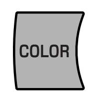
*19 *S'affiche uniquement quand "USB-IPOD" est choisi comme source et que "IPOD MODE" est disponible pour le iPod/iPhone connecté (voir page 35).*

Réglages de la couleur

Sélection d'une couleur préréglée

Vous pouvez choisir une couleur préréglée pour les touches et l'affichage.

- Référez-vous aussi à la page 28.





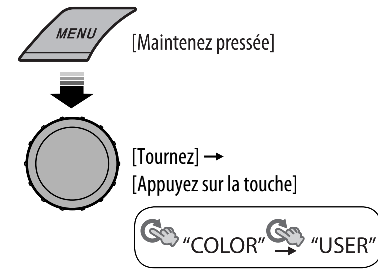
Création de votre propre couleur —USER Color

Vous pouvez créer vos propres couleurs— "DAY COLOR" ou "NIGHT COLOR".

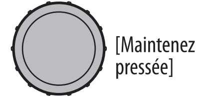
DAY COLOR: Couleur pour l'affichage et les touches.

NIGHT COLOR: Couleur pour l'affichage et les touches quand l'affichage est assombri. Pour assombrir l'affichage, voir "DIMMER" à la page 27.

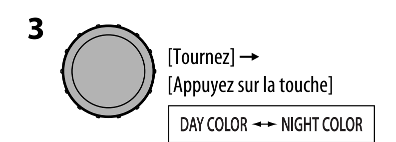
1 Choisissez "USER".



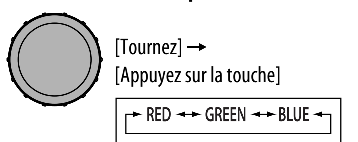
2 Pendant que "USER" apparaît sur l'affichage...



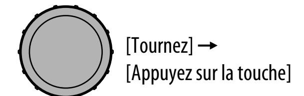
3



4 Choisissez une couleur primaire.



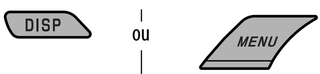
5 Ajustez le niveau (00 – 31) de la couleur primaire choisie.



Si "00" est choisi pour toutes les couleurs primaires, rien n'apparaît sur l'affichage.

6 Répétez les étapes 4 et 5 pour ajuster les autres couleurs primaires.

7 Quittez le réglage.



Choisissez "USER" pour afficher vos propres couleurs pour les touches et l'affichage.

FRANÇAIS

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

FRANÇAIS

Opérations de base

Mise sous tension de l'appareil

- Vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension en appuyant sur la touche SRC. Si la source est prête, la lecture démarre aussi.

Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'une plage, la lecture reprendra à partir du point où elle a été interrompue la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.

Généralités

- Si vous changez la source pendant l'écoute d'un disque, la lecture s'arrête.
  La prochaine fois que vous choisissez "CD" comme source de lecture, la lecture reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.
- Après avoir éjecté un disque ou déconnecté un périphérique USB, "NO DISC" ou "NO USB" apparaît et certaines touches ne fonctionnent pas. Insérez un autre disque, reconnectez un périphérique USB ou appuyez sur SRC pour choisir une autre source de lecture.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 secondes après avoir appuyé sur la touche MENU ou la molette de commande, l'opération est annulée.

Fonctionnement du tuner

Mémorisation des stations

- Pendant la recherche SSM...
  – Toutes les stations précédemment mémorisées sont effacées et remplacées par des nouvelles.
  – Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le numéro de préréglage le plus petit est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation manuelle d'une station, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de préréglage.

Utilisation du système FM Radio Data System

- La poursuite de réception en réseau nécessite deux types de signaux Radio Data System—PI (identification du programme) et AF (fréquence alternative) pour fonctionner correctement. Si ces données ne sont reçues correctement, la poursuite de réception en réseau ne fonctionne pas correctement.
- Si une annonce d'informations routières est reçue pendant l'attente de réception TA, le niveau de volume change automatiquement sur le niveau préréglé (TA VOL) si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé.
- Quand la recherche de fréquence alternative est mise en service (avec AF choisi), la poursuite de réception en réseau est aussi mise automatiquement en service. Inversement, la poursuite de réception en réseau ne peut pas être mise hors service sans mettre hors service la recherche de fréquence alternative. (Voir page 28.)

Opérations des disques

Précautions pour la lecture de disques à double face

- La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Généralités

- Cet autoradio est conçu pour reproduire les CD/CD Text et les CD-R (enregistrables)/CD-RW (réinscriptibles) au format CD audio (CD-DA) et MP3/WMA.
- Si un disque est inséré à l'envers, "PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage. Appuyez sur ⏏ pour éjecter le disque.
- Les "plages" MP3 et WMA (les termes "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable) sont enregistrées dans des "dossiers".
- Lors de l'avance ou du retour rapide d'un disque MP3 ou WMA, vous ne pouvez entendre que des sons intermittents.

Lecture d'un CD-R ou CD-RW

- Utilisez uniquement des CD-R ou CD-RW "finalisés".
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers du même type que ceux du premier fichier détecté sur le disque si un disque comprend à la fois des fichiers CD audio (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques ou des raisons suivantes:
  – Les disques sont sales ou rayés.
  – De l'humidité s'est condensée sur la lentille à l'intérieur de l'autoradio.
  – La lentille du capteur à l'intérieur de l'autoradio est sale.
  – Les fichiers sur les CD-R/CD-RW ont été gravés en utilisant la méthode d'écriture par paquet.
  – Les conditions de l'enregistrement (données manquantes, etc.) ou du support (tâche, rayure, gondolage) sont incorrectes.
- Les CD-RW nécessite un temps d'initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des CD ordinaires.
- N'utilisez pas les CD-R ou CD-RW suivants:
  – Disques avec des autocollants, des étiquettes ou un sceau protecteur collés à leur surface.
  – Disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d'encre.

  Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager l'appareil.

Lecture d'un disque MP3/WMA

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres—majuscules/minuscules).
- Cet autoradio peut afficher le nom de l'album, l'artiste (interprète) et les balises (version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, ou 2.4) pour les fichiers MP3 et pour les fichiers WMA.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
  – Débit binaire pour MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  – Fréquence d'échantillonnage pour MP3:
    32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1)
    16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
  – Fréquence d'échantillonnage pour WMA: 22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  – Format du disque: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, Windows extension.
- Le nombre maximum de caractères pour les noms de fichier/dossier varie en fonction du format du disque utilisé (et inclus les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: 12 caractères maximum
  – ISO 9660 Level 2: 31 caractères maximum
  – Romeo: 64 caractères maximum
  – Joliet: 32 caractères maximum
  – Windows extension: 64 caractères maximum
- Cet autoradio peut reconnaître un maximum de 512 fichiers, 255 dossiers et 8 niveaux de hiérarchie.
- Cet auroradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
  Les fichiers enregistrés au mode VBR affichent une durée écoulée différente et ne montrent pas la durée écoulée actuelle correcte. Cette différence devient particulièrement importante après avoir réalisé une recherche.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
  – Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  – Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
  – Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  – Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  – Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  – Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
  – Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

Suite à la page suivante

FRANÇAIS

Lecteur de plages MP3/WMA à partir d'un périphérique USB

- Lors de la lecture à partir d'un périphérique USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certains périphériques USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Si le périphérique USB connecté ne contient pas de fichiers corrects, "CANNOT PLAY" apparaît.
- Si les fichiers n'ont pas été formatés correctement, "NOT SUPPORT" apparaît.
- Cet appareil peut afficher les balises (Version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 ou 2,4) des fichiers MP3 et WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
  - Débit binaire pour MP3/WMA: 32 kbps—320 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage pour MP3:
    32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1)
    16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
  - Fréquence d'échantillonnage pour WMA: 22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3 enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Nombre maximum de caractère pour:
  - Noms de dossier : 32 caractères
  - Noms de fichier : 32 caractères
  - Balises MP3 : 64 caractères
  - Balises WMA : 32 caractères
- Cet autoradio peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 255 dossiers (255 fichiers par dossier y compris les dossiers sans fichier) et 8 hiérarchies.
- Cet appareil ne prend pas en charge les lecteurs de carte SD.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 500 mA.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas un périphérique USB connecté à travers un lecteur de carte USB.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
  - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  - Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
  - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  - Fichiers WMA non basés sur Windows Media® Audio.

Opérations Bluetooth

Généralités

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc.
  Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

- **ERROR CNNCT** (Erreur de connexion):
  Le périphérique est enregistré mais la connexion a échouée. Utilisez "CONNECT" pour connecter de nouveau le périphérique. (Voir pages 15 et 16.)
- **ERROR**
  Essayez de nouveau l'opération. Si "ERROR" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
- **UNFOUND**
  Aucun périphérique Bluetooth disponible n'est détecté avec "SEARCH".

- **LOADING**
  Ce appareil met à jour le répertoire téléphonique.
- **PLEASE WAIT**
  L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).
- **RESET 8**
  Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

DAB

- Seuls les services DAB primaires peuvent être préréglés même si vous mémorisez un service secondaire.
- Le service DAB préréglé précédent est effacé quand un nouveau service DAB est mémorisé sur le même numéro de préréglage.

Opérations du iPod/iPhone

- Vous pouvez commander les types d'iPod/iPhone suivants:
  (A) Connecté avec le câble USB:
  – iPod avec vidéo (5e Génération)*1
  – iPod classic*1,*2
  – iPod nano
  – iPod nano (2ème génération)
  – iPod nano (3e Génération)*1,*2
  – iPod nano (4e Génération)*1,*2
  – iPod Touch*1,*2
  – iPod Touch (2ème génération)*1,*2
  – iPhone/iPhone 3G*1,*2
  (B) Connecté avec l'adaptateur d'interface:
  – iPod avec dock (3e Génération)
  – iPod avec molette cliquable (4e Génération)
  – iPod mini
  – iPod photo
  – iPod avec vidéo (5e Génération)*1
  – iPod classic*1
  – iPod nano
  – iPod nano (2ème génération)
  – iPod nano (3e Génération)*1
  – iPod nano (4e Génération)*1

*1 *Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo sur le menu "Videos".*
*2 *"IPOD MODE" est disponible (voir page 20).*

- Si la lecture avec l'iPod ne fonctionne pas correctement, veuillez mettre à jour votre logiciel iPod avec la dernière version. Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre iPod, consultez le site <http://www.apple.com>.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod est chargé à travers cet appareil.
- iPod shuffle ne peut pas être utilisé avec cet appareil.
- L'ordre des morceaux affichés sur le menu de sélection de cet appareil peut être différent de celui de iPod.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement:
  – Certains caractères tels que les lettres accentuées n'apparaissent pas correctement sur l'affichage.
  – La communication entre iPod et l'appareil n'est pas stable.
- Si le texte d'information contient plus de 11 caractères, il défile sur l'affichage.
  Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères pour "IPOD" et un maximum de 64 caractères pour "USB-IPOD".

Avis:
Lors de l'utilisation de iPod, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant: <http://www.jvc.co.jp/english/car/> (Site web en anglais uniquement)

Utilisation des menus

- Si vous changez le réglage "AMP GAIN" de "HIGH POWER" sur "LOW POWER" alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "VOLUME 30", l'autoradio change automatiquement le volume sur "VOLUME 30".

JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et/ou un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de ce système.

FRANÇAIS

Suite à la page suivante

FRANÇAIS

Valeur préréglée pour chaque mode sonore

Mode sonore	Valeur préréglée									
	BASS			MIDDLE			TREBLE			LOUD (loudness)
	Fréq.	Niveau	Q	Fréq.	Niveau	Q	Fréq.	Niveau	Q	
USER	60 Hz	00	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	00	—	OFF
ROCK	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+02	—	
CLASSIC	80 Hz	+01	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	—	
POPS	100 Hz	+02	Q1.25	1.0 kHz	+01	Q1.25	10.0 kHz	+02	—	
HIP HOP	60 Hz	+04	Q1.0	1.0 kHz	–02	Q1.0	10.0 kHz	+01	—	
JAZZ	80 Hz	+03	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	—	

Fréq.: Fréquence Q: pente Q

Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Généralités	• Aucun son n'est entendu des enceintes.	• Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 3).
	• Vous ne pouvez pas choisir "AUX IN".	Cochez le réglage "SRC SELECT" → "AUX IN" (voir page 30).
	• Rien n'apparaît sur l'affichage.	Vérifiez les réglages de couleur "USER" (voir page 31).
FM/AM	• Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorises les stations manuellement.
	• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
	• Vous ne pouvez pas choisir "AM".	Cochez le réglage "SRC SELECT" → "AM" (voir page 30).

	Symptôme	Remèdes/Causes
Disques en général	• Le disque ne peut pas être reproduit.	Insérez le disque correctement.
	• Le CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit. • Les plages sur les le CD-R/CD-RW ne peuvent pas être sautées.	• Insérez un CD-R/CD-RW finalisé. • Finalisez le CD-R/CD-RW avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement.
	• Le disque ne peut pas être reproduit ni éjecté.	• Déverrouillez le disque (voir page 12). • Forcez l'éjection du disque (voir page 3).
	• Le son du disque est parfois interrompu.	• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. • Changez le disque. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	• "NO DISC" apparaît sur l'affichage.	Insèrez un disque reproductible dans la fente d'insertion.
	• "PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage.	Appuyez sur ⏏, puis insérez un disque correctement.
Lecture MP3/WMA	• Le disque ne peut pas être reproduit.	• Utilisez un disque avec des plages MP3/WMA enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo ou Joliet. • Ajoutez le code d'extension <.mp3> ou <.wma> aux noms de fichier.
	• Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA).
	• Un temps d'initialisation plus long est requis ("READING" continue de clignoter sur l'affichage).	N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers.
	• Les plages ne sont par reproduites dans l'ordre dans lequel vous vouliez les reproduire.	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
	• La durée de lecture écoulée n'est pascorrecte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon don't les plages ont été enregistrées sur le disque.
	• "NO FILE" apparaît sur l'affichage.	Le dossier choisi est un dossier vide*1. Choisissez un autre dossier contenant des plages MP3/WMA.
	• "NOT SUPPORT" apparaît sur l'affichage et la plage est sautée.	Vérifiez si la plage est dans un format compatible.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.

*1 *Dossier qui est vide physiquement ou qui contient des données mais ne contient pas de plage MP3/WMA valide.*

Suite à la page suivante

FRANÇAIS

	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecture du périphérique USB	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas une plage MP3/WMA. Passez à un autre fichier. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA).
	• "READING" continue de clignoter sur l'affichage.	• La durée d'initialisation varie en fonction du périphérique USB. • N'utilisez pas trop de hiérarchies ni de dossiers. • Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension. • Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "READING" est affiché sur l'affichage.
	• "NO FILE" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez si le dossier choisi, le périphérique USB connecté ou le iPod/iPhone contient un fichier reproductible.
	• Les plages/dossiers ne sont pas reproduites dans l'ordre prévu.	L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier. Les dossiers dont le nom débute par des chiffres sont classés par ordre numérique. Cependant, les dossiers dont le nom ne débute pas par des chiffres sont classés en fonction du système de fichier du périphérique USB.
	• "CANNOT PLAY" apparaît sur l'affichage. • "NO USB" apparaît sur l'affichage. • L'appareil ne peut pas détecter le périphérique USB.	• Vérifiez si le périphérique USB ou le iPod connecté est compatible avec cet appareil. • Le périphérique USB n'est pas connecté correctement. Connectez de nouveau le périphérique USB.
	• "NOT SUPPORT" apparaît sur l'affichage et la plage est sautée.	Vérifiez si la plage est dans un format compatible.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres de l'alphabet (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.
	• Lors de la lecture d'une plage, le son tes parfois interrompu.	Les plages n'ont pas été copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages sur le périphérique USB et essayez à nouveau.
Bluetooth *2	• Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.	Cet appareil peut être connecté à un téléphone portable Bluetooth et à un périphérique audio Bluetooth en même temps. Pendant la connexion à un périphérique, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Déconnectez l'appareil actuellement connecté et refaites une recherche.
	• L'appareil ne détecte pas le périphérique Bluetooth.	• Vérifiez le réglage Bluetooth du périphérique. • Recherche à partir du périphérique Bluetooth. Après que le périphérique Bluetooth a détecté cet appareil, choisissez "OPEN" sur cet appareil pour connecter le périphérique. (Voir page 15.)

*2 *Pour les opérations Bluetooth, référez-vous aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth.*

	Symptôme	Remèdes/Causes
Bluetooth*2	• L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.	• Entrez le même code PIN pour cet appareil et le périphérique cible. • Choisissez le nom du périphérique à partir de "SPECIAL", puis essayez de nouveau la connexion. (Voir page 15.) • Essayez de réaliser le pairage/connexion à partir du périphérique Bluetooth.
	• Il y a un écho ou du bruit.	Ajustez la position du microphone.
	• Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	• Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth. • Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
	• Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un lecteur audio Bluetooth.	• Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. • Déconnectez le périphérique connecté pour "BT-PHONE". • Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. • Connectez de nouveau le lecteur, si le son n'est toujours pas rétabli.
	• Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.	Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). (Les opérations dépendent du lecteur audio connecté.)
Changeur de CD	• "NO DISC" apparaît sur l'affichage.	Insérez des disques dans le magasin.
	• "NO MAGAZINE" apparaît sur l'affichage.	Insérez le magasin.
	• "RESET 8" apparaît sur l'affichage.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	• "RESET 1" – "RESET 7" apparaît sur l'affichage.	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 3).
DAB	• "noSIGNAL" apparaît sur l'affichage.	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	• "RESET 8" apparaît sur l'affichage.	Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement et réinitialisez l'appareil (voir page 3).
	• "ANTENNA NG" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Le tuner DAB ne fonctionne pas du tout.	Reconnectez cet appareil et le tuner DAB correctement et réinitialisez l'appareil (voir page 3).

Suite à la page suivante

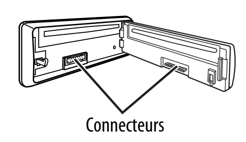
		Symptôme	Remèdes/Causes
iPod/iPhone		• iPod ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	• Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. • Mettez à jour la version du micrologiciel du iPod/iPhone. • Chargez la batterie du iPod/iPhone. • Réinitialisez le iPod/iPhone. • Vérifiez si le réglage "IPOD SWITCH" est correct (voir page 30).
		• Le son est déformé.	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur le iPod/iPhone.
		• Aucun son ne peut être entendu en mode "IPOD MODE".	Vérifiez si le réglage "IPOD SWITCH" est correct (voir page 30).
		• La lecture s'arrête.	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture (voir pages 20 et 21).
		• "CANNOT PLAY" apparaît sur l'affichage.	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages sur le iPod/iPhone.
		• "RESTRICTED" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil (voir page 35).
	Uniquement lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface	• "NO FILES" apparaît sur l'affichage.	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod.
		• Les commandes de iPod ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil.	Réinitialisez iPod.
		• "NO IPOD" apparaît sur l'affichage.	• Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. • Chargez de la batterie.
		• Aucun son n'est entendu quand iPod nano est connecté.	• Déconnectez le casque d'écoute de iPod nano. • Mettez à jour la version du micrologiciel de iPod nano.
		• "RESET 1" – "RESET 7" apparaît sur l'affichage.	Déconnectez l'adaptateur de cet appareil et du iPod. Puis, connectez-le à nouveau.
		• "RESET 8" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- "Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- "Works with iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPhone et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- Apple ne peut être tenu responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou sa compatibilité avec les standards de sécurité et réglementaires.
- iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
- iPhone est une marque de commerce de Apple Inc.

Entretien

Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs. Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteurs

Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.

Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.

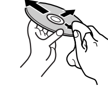


- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

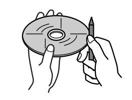
Pour garder les disques propres



Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.
Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.

- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

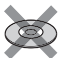
Pour reproduire un disque neuf



Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.
Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:

CD Single (disque de 8 cm)



Disque gondolé



Autocollant et restes d'autocollant



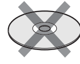
Étiquette autocollante



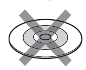
Forme inhabituelle



Disque transparent (disque semi-transparent)



Pièces transparentes ou semi-transparentes sur sa zone d'enregistrement.



FRANÇAIS

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO		
Puissance de sortie maximum:	Avant/Arrière:	50 W par canal
Puissance de sortie en mode continu (RMS):	Avant/Arrière:	19 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Impédance de charge:		4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Plage de commande de tonalité:	Graves:	±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz) Q1,0, Q1,25, Q1,5, Q2,0
	Médiums:	±12 dB (0,5 kHz, 1,0 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz) Q0,75, Q1,0, Q1,25
	Aigus:	±12 dB (10,0 kHz, 12,5 kHz, 15,0 kHz, 17,5 kHz) Q = fixé
Réponse en fréquence:		40 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit:		70 dB
Niveau de sortie de ligne/Impédance:		2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Niveau de sortie du caisson de grave/Impédance:		2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Impédance de sortie:		1 kΩ
Autre prise:		Prise d'entrée USB, Prise d'entrée AUX (auxiliaire), Prise du changeur de CD, Entrée de la télécommande de volant

SECTION DU TUNER		
Plage de fréquences:	FM:	87,5 MHz à 108,0 MHz
	AM:	PO: 522 kHz à 1 620 kHz GO: 144 kHz à 279 kHz
Tuner FM:	Sensibilité utile:	9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)
	Sensibilité utile à 50 dB:	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
	Sélectivité de canal alterné (400 kHz):	65 dB
	Réponse en fréquence:	40 Hz à 15 000 Hz
	Séparation stéréo:	40 dB
Tuner PO:	Sensibilité:	20 μV
	Sélectivité:	40 dB
Tuner GO:	Sensibilité:	50 μV

SECTION DU LECTEUR CD	
Type:	Lecteur de disque compact
Système de détection du signal:	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux:	2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence:	5 Hz à 20 000 Hz
Plage dynamique:	96 dB
Rapport signal sur bruit:	98 dB
Pleurage et scintillement:	Inférieur à la limite mesurable
Format de décodage MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Débit binaire maximum: 320 kbps
Format de décodage WMA (Windows Media® Audio):	Débit binaire maximum: 320 kbps

SECTION USB	
Standard USB:	USB 1.1, USB 2.0
Vitesse de transfert de données (Full Speed):	Max. 12 Mbps
Périphériques compatibles:	à mémoire de grande capacité
Système de fichiers compatible:	FAT 32/16/12
Format audio compatible:	MP3/WMA
Courant maximum:	CC 5 V ⎓ 500 mA

GÉNÉRALITÉS		
Alimentation:	Tension de fonctionnement:	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse:		Masse négative
Températures de fonctionnement admissibles:		0°C à +40°C
Dimensions (L × H × P): (approx.)	Taille d'installation:	182 mm × 52 mm × 160 mm
	Taille du panneau:	188 mm × 58 mm × 12 mm
Masse:		1,3 kg (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

FRANÇAIS